

DENON

CD PLAYER

DN-2000FMKII

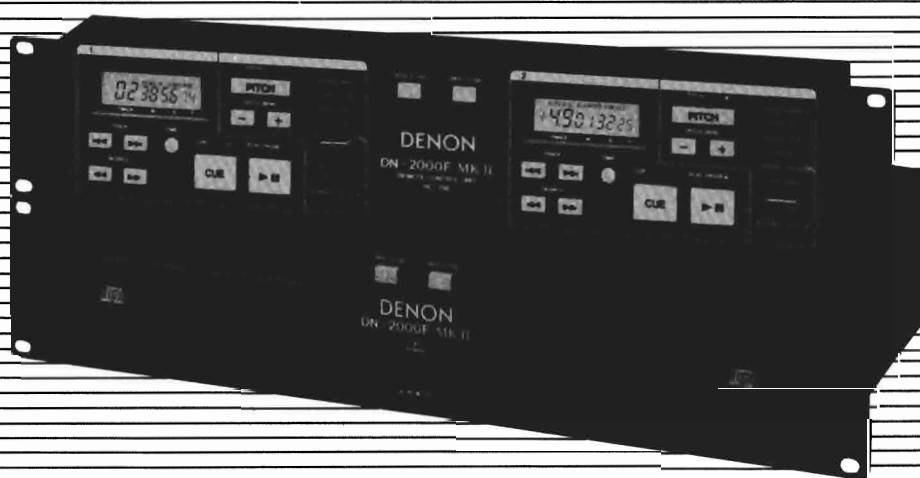
OPERATING INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

INSTRUCCIONES DE OPERACION

BRUKSANVISNING



FOR ENGLISH READERS
FÜR DEUTSCHE LESER
POUR LES LECTEURS FRANCAIS
PARA LECTORES DE ESPAÑOL
FÖR SVENSKA LÄSARE

PAGE 6 ~ PAGE 18
SEITE 19 ~ SEITE 31
PAGE 32 ~ PAGE 44
PAGINA 45 ~ PAGINA 57
SIDA 58 ~ SIDA 70

IMPORTANT TO SAFETY

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:

- 1. Handle the power supply cord carefully**
Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.
- 2. Do not open the top cover**
In order to prevent electric shock, do not open the top cover. If problems occur, contact your DENON dealer.
- 3. Do not place anything inside**
Do not place metal objects or spill liquid inside the CD player. Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.

Model No. DN-2000FMKII

Serial No. _____



CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



• FOR U.S.A. & CANADA MODEL ONLY

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

• POUR LES MODELES AMERICAINS ET CANADIENS UNIQUEMENT

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

NOTE:

This CD player uses the semiconductor laser. To allow you to enjoy music at a stable operation, it is recommended to use this in a room of 5°C (41°F) – 35°C (95°F).

LABELS (for U.S.A. model only)

CERTIFICATION

THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21CFR SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE.

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR REFORMATION OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

NOTE:

This unit may cause interference to radio and television reception if you do not operate it in strict accordance with this OPERATING INSTRUCTIONS.

This unit complies with Class B computing device rules in accordance with the specifications in Sub-part J or Part 15 of the FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. If the unit does cause interference to any radio or television reception, try to reduce it by one or more of the following means:

- Turn the other unit to improve reception
- Move this unit
- Move this unit away from others
- Plug this unit respectively into a different AC outlet

*** This is note in accordance with Section 15.838 of the FCC Rules.**

**CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT**

**"CLASS 1
LASER PRODUCT"**

ADVARSEL: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGA UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

VAROITUS! LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VARNING-- OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.



SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read Instructions – All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. Retain Instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions – All operating and use instructions should be followed.
5. Water and Moisture – The appliance should not be used near water – for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, and the like.
6. Carts and Stands – The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.

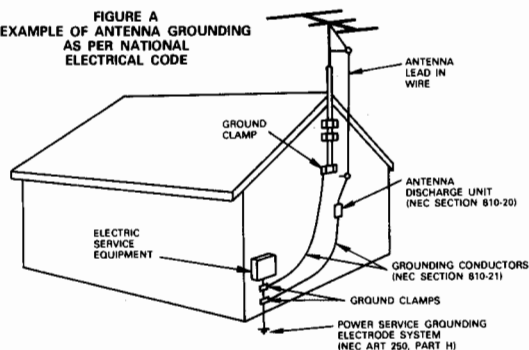
- 6A. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.



7. Wall or Ceiling Mounting – The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
8. Ventilation – The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
9. Heat – The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
10. Power Sources – The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
11. Grounding or Polarization – Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.

12. Power-Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
14. Cleaning – The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
15. Power Lines – An outdoor antenna should be located away from power lines.
16. Outdoor Antenna Grounding – If an outside antenna is connected to the receiver, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna-discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure A.
17. Nonuse Periods – The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
18. Object and Liquid Entry – Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
19. Damage Requiring Service – The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - A. The power-supply cord or the plug has been damaged; or
 - B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
 - C. The appliance has been exposed to rain; or
 - D. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - E. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
20. Servicing – The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

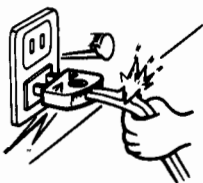
FIGURE A
EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING
AS PER NATIONAL
ELECTRICAL CODE



**NOTE ON USE/HINWEISE ZUM GEBRAUCH/OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION
NOTE SULL'USO/NOTAS SOBRE EL USO/ALVORENS TE GEBRUIKEN/OBSERVERA
OBSERVAÇÕES QUANTO AO USO**



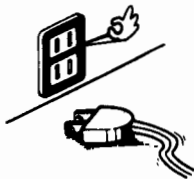
- Avoid high temperatures
Allow for sufficient heat dispersion when installed on a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen
Beachten Sie, daß eine ausreichend Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées
Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Evitate di esporre l'unità a temperature alte.
Assicuratevi che ci sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Evite altas temperaturas
Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Vermijd hoge temperaturen.
Zorg voor een degelijk hitteafvoer indien het apparaat op een rek wordt geplaatst.
- Undvik höga temperaturer.
Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.
- Evite temperaturas altas
Conceda suficiente dispersão de calor quando o equipamento for instalado numa prateleira.



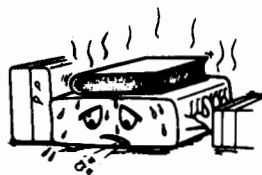
- Handle the power cord carefully.
Hold the plug when unplugging the cord.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.
Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Maneggiare il filo di alimentazione con cura.
Agitare per la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Maneje el cordón de energía con cuidado.
Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Hanteer het netsnoer voorzichtig.
Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Hantera nätkabeln varsamt.
Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.
- Manuseie com cuidado o fio condutor de energia.
Segure a tomada ao desconectar o fio.



- Keep the set free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.
- Mantenha o aparelho livre de qualquer umidade, água ou poeira.

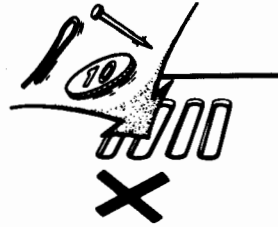


- Unplug the power cord when not using the set for long periods of time.
- Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Disinnestate il filo di alimentazione quando avete l'intenzione di non usare il filo di alimentazione per un lungo periodo di tempo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Koppla ur nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.
- Desligue o fio condutor de força quando o aparelho não tiver que ser usado por um longo período.



*(For sets with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd.
- Tapp inte till ventilationsöppningarna.
- Não obstrua os orifícios de ventilação.



- Do not let foreign objects in the set.
- Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- E' importante che nessun oggetto è inserito all'interno dell'unità.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.
- Não deixe objetos estranhos no aparelho.



- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevi che l'unità non venga in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Laat geen insectenverdelgende middelen, benzine of verververdunder met dit apparaat in contact komen.
- Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.
- Não permita que inseticidas, benzina e dissolvente entrem em contacto com o aparelho.



- Never disassemble or modify the set in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Non smontate mai, nè modificate l'unità in nessun modo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- Nooit dit apparaat demonteren of op andere wijze modificeren.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.
- Nunca desmonte ou modifique o aparelho de alguma forma.



– CONTENTS –

	Page
1 MAIN FEATURES	7
Describes the features and operating precautions for the DN-2000FMKII.	
Be sure to read this section before use.	
2 PREPARATION	7
Check the Contents	7
3 DESCRIPTION OF THE FUNCTIONS	8
Describes in detail the names of the various parts and functions of the main unit and remote control unit.	
(1) Names and Functions of the Parts of the Main Unit	8
(2) Names and Functions of the Parts of the Remote Control Unit	8
4 BASIC OPERATION	9 ~ 15
Describes the operations necessary when using the unit for mixing.	
(1) Loading and Ejecting the Disc	9
(2) Selecting Tracks	9
(3) SINGLE/CONTINUE Play Mode Selection	9
(4) ELAPSED/REMAIN Time Display Mode Selection	9
(5) Starting Play	10
(6) Stopping Play	10
(7) Description of the PLAY/PAUSE, and CUE Operations	11
(8) Matching the Beat Per Minute	12
(9) Displaying the Pitch	12
(10) Beat Matching Using Pitch Bend	13
(11) Moving the Play Start Position	13, 14
(12) Checking the Play Start Position	14, 15
5 PRESET FUNCTIONS	15, 16
(1) Starting the Preset Data Change Mode	15
(2) Selecting the Item Number	15
(3) Changing the Preset Data	15
(4) Initializing the Preset Data	15
(5) Exiting the Preset Data Change Mode	15
(6) Table of Preset Functions	16
6 BEFORE SWITCHING OFF THE POWER	17
7 COMPACT DISCS	17
8 CLEANING THE OPTICAL PICK-UP LENS	17
9 SPECIFICATIONS	18

CAUTION:

Whenever the power switch is in the OFF state, the apparatus is still connected on AC line voltage. Please be sure to unplug the cord when you leave home for, say, a vacation.

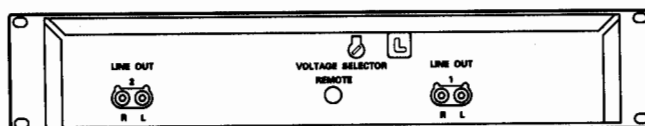
Be sure turn on POWER switch after a Remote cable of RC-35B is connected to the Player unit, otherwise, the apparatus may not work correctly.

• **Line Voltage Selection (for multiple voltage model only)**

- * The desired voltage may be set with the VOLTAGE SELECTOR knob on the rear panel, using a screwdriver.
- * Do not twist the VOLTAGE SELECTOR knob with excessive force as this may cause damage.
- * If the VOLTAGE SELECTOR knob does not turn smoothly, please contact a qualified serviceman.



VOLTAGE SELECTOR



1 MAIN FEATURES

The DN-2000FMKII is a double CD player which provides excellent performance as well as a variety of functions ideal for DJ mixing. The unit can be mounted in a standard 19-inch rack.

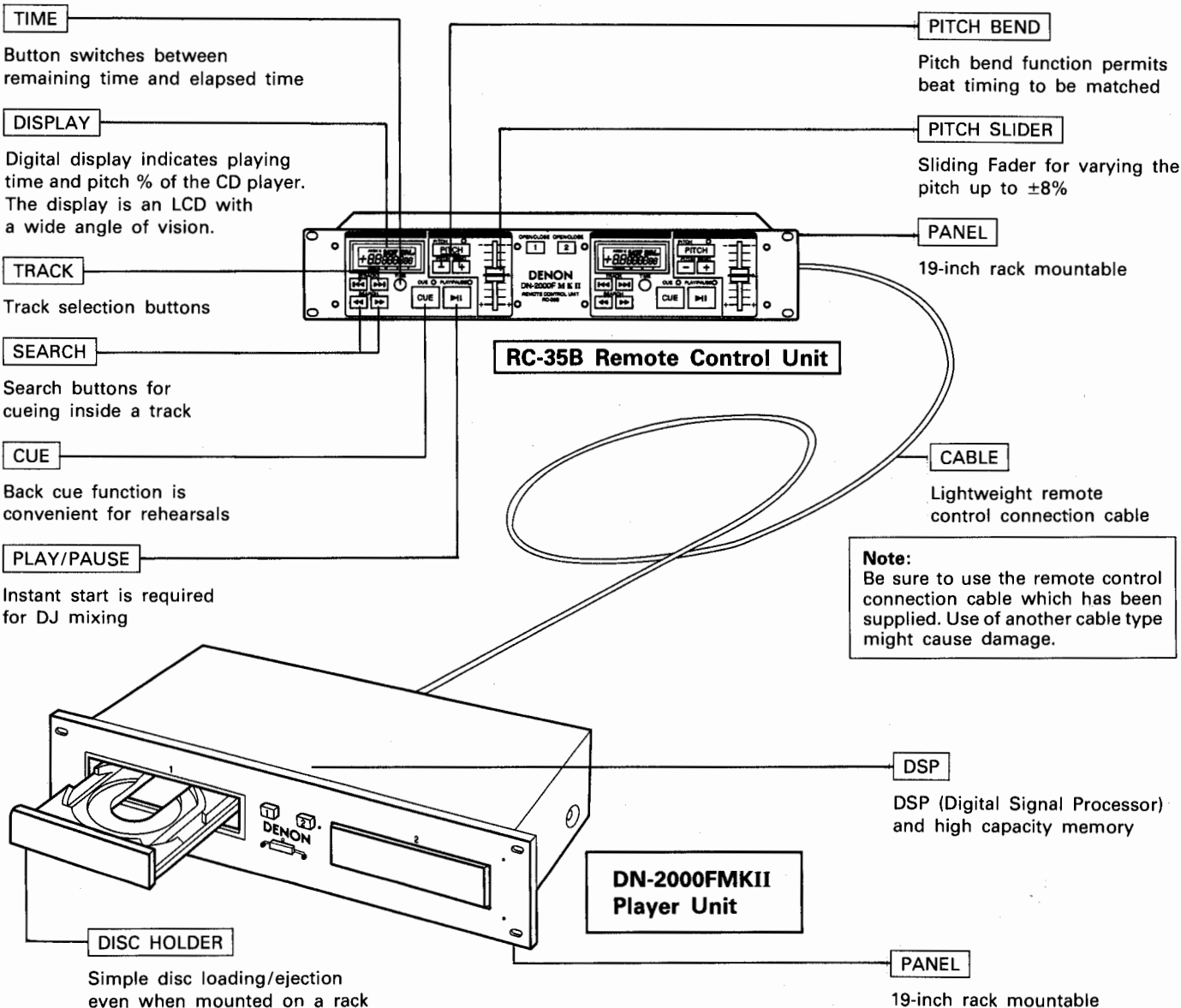


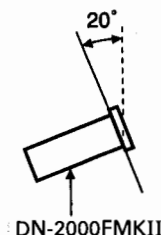
Figure 1

2 PREPARATION

Check the Contents

Check that the carton contains the following items in addition to the main unit.

- ① Operating instructions 1
- ② Connection cords for signal output (RCA) 2
- ③ Remote control unit (RC-35B) 1
- ④ Remote control connection cable 1



The DN-2000FMKII will work normally when the player unit is mounted within 20 degrees off the vertical plane at the front panel. If the unit is tilted excessively, the disc may not be loaded or unloaded properly.

3 DESCRIPTION OF THE FUNCTIONS

Below is a description of the names of the various parts and the functions of the main unit.

(1) Names and Functions of the Parts of the Main Unit

- ① **POWER (Power Switch)**
Switches the power of the main unit and the remote control on and off.
Power indicator ② is lit when the power is on.
- ② **POWER (Power Indicator)**
Lights up red when power switch ① is on.
- ③ **Disc Holder**
The disc is placed on this holder. Pressing the disc holder open/close buttons ④ will open and close each of the holders.
When loading the CD, place it securely in the disc holder.
- ④ **OPEN/CLOSE (Disc Holder Open/Close Button)**
Press to load or eject the disc. Each press will open or close the disc holder ③.
The remote control is also equipped with similar buttons.
- ⑤ **REMOTE (Remote Control Connector)**
This connector accepts the cable which connects to the remote control unit RC-35B. Insert the plug securely as far as it will advance.
- ⑥ **LINE OUT (Output Jacks)**
The audio from each CD player is output from these jacks.
Connect to the line input of the mixer.
Red is for the right channel and white, the left channel.

(2) Names and Functions of the Parts of the Remote Control Unit

- ⑦ **CD-1 Remote Control Operation Panel**
This operation panel remotely controls the main unit CD-1.
- ⑧ **CD-2 Remote Control Operation Panel**
This operation panel remotely controls the main unit CD-2.
- ⑨ **OPEN/CLOSE (Disc Holder Open/Close Button)**
Press to load or eject the disc. Each press will open or close the disc holder ③.
- ⑩ **Time Display**
This display shows the track number, time (minutes, seconds and frames), pitch mode, single or continuous play mode, and elapsed or remaining time. Each frame represents 1/75 of a second.
- ⑪ **TRACK (Track Button)**
This button selects the track to be played.
- ⑫ **SEARCH (Search Buttons)**
These buttons are used to accurately change the positions where disc play will start.
- ⑬ **TIME (Time Button)**
The TIME button switches the time display between elapsed time and remaining time. ELAPSED or REMAIN will be shown on the display.
- ⑭ **PLAY/PAUSE (Play/Pause Button)**
Each press of the PLAY/PAUSE button causes the operation to change from play to pause or from pause back to play.
- ⑮ **CUE (Cue Button)**
Pressing the CUE button during play provides a return to the position at which play was started. Alternately pressing the PLAY/PAUSE button and the CUE button allows the CD to be played from the same position any number of times. The red CUE LED will blink from the time the CUE button is pressed until the CD has reset to the position at which play was started. Steady lighting of this LED indicates the ready condition.
- ⑯ **PITCH (Pitch Button)**
This button changes the play speed.
The pitch can be changed up to $\pm 8\%$ by pressing the PITCH button so the green PITCH LED is lit, then moving the sliding fader.
The pitch will not be changed if the green PITCH LED is off.
- ⑰ **PITCH BEND (Pitch Bend Button)**
When each of the two CD players are playing a CD, the pitch bend function allows the positioning of the bass beats to be matched after the pitch has been matched.
The pitch will automatically rise while the + button is pressed and return to the original pitch when the button is released.
The pitch will drop while the - button is pressed. By changing the pitch in this way, the positioning of the beats can be matched.
- ⑱ **REMOTE (Remote Control Connector)**
This connector accepts the cable which connects to the main unit. Insert the plug securely as possible.

Note:

When the TIME button is pressed for more than 2 seconds while the track number is displayed on the TRACK display, the pitch % appears on the TRACK display.

When the TIME button is pressed for more than 2 seconds while the pitch is displayed on the TRACK display, the track number appears.

4 BASIC OPERATION

(1) Loading and Ejecting the Disc

① Open the disc holder

When the disc holder is closed, press the OPEN/CLOSE button to open the disc holder.

② Place a disc in the disc holder

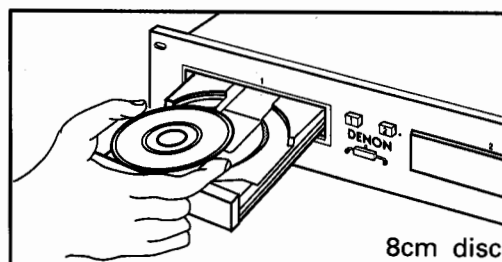
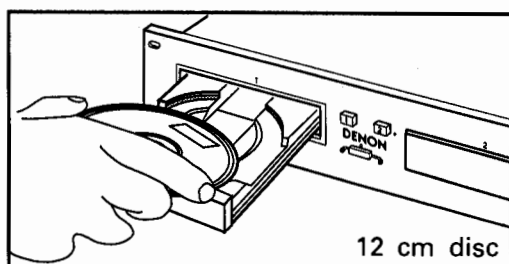


Figure 2

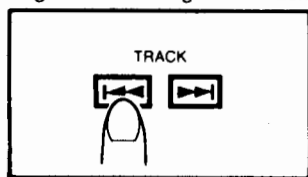
③ Loading the disc

Press the OPEN/CLOSE button to close the disc holder.

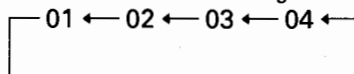
- A press of the PLAY/PAUSE button will close the disc holder and start playback.
- When a track is selected while the disc holder is open, the unit will access the selected track.

(2) Selecting Tracks

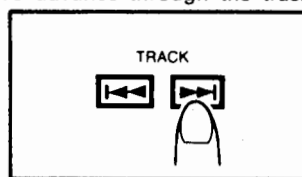
To go back through the tracks



Tracks change as follows
(This is for a disc containing 4 tracks.)



To advance through the tracks



Tracks change as follows

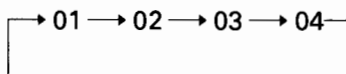


Figure 3

Each press of the TRACK button changes 1 track.

Continuing to hold the TRACK button down provides an automatic change at a higher speed which is convenient for discs that contain many tracks.

During the track selection operation, the track indication of the display will blink and the M S F indication will be off.

When a new track is selected during play, after the selection operation is completed, play will immediately start from the beginning of the newly selected track.

The track number can be selected before loading a disc on the player unit.

You can select a track to play on the controller, then load a disc. The player will cue up to your selected track automatically.

(3) SINGLE/CONTINUE play mode selection

- Press the TIME and buttons of PITCH BEND simultaneously to set the player for SINGLE track playback mode, "SINGLE" is displayed.

During single playback mode, the player stops after a specified track is played back.

- Press the TIME and buttons of PITCH BEND simultaneously to set the player for continuous playback mode, "CONTINUE" is displayed.

During continuous playback mode, the player continue playback until completion of playback of the last track on the disc.

(4) ELAPSED/REMAIN Time Display Mode Selection

The time display switches each time the TIME button is pressed (for less than 2 seconds).

When "ELAPSED" is lit: The track's elapsed time is displayed.

When "REMAIN" is lit: The track's remaining time is displayed.

(5) Starting Play

Pressing the PLAY/PAUSE button during the pause condition or after the completion of back cue will start disc play.

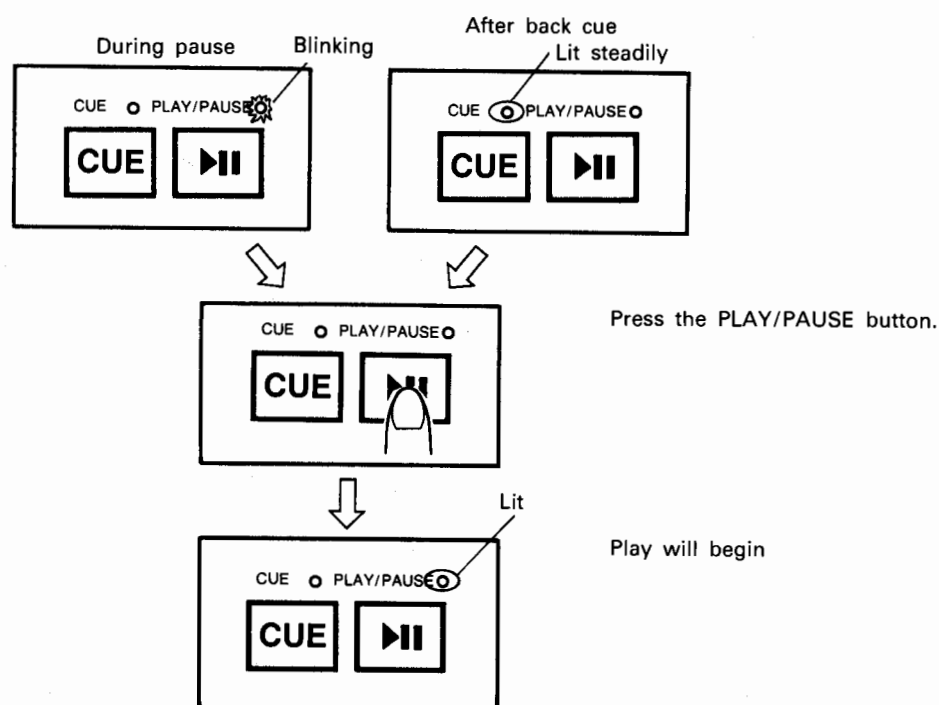
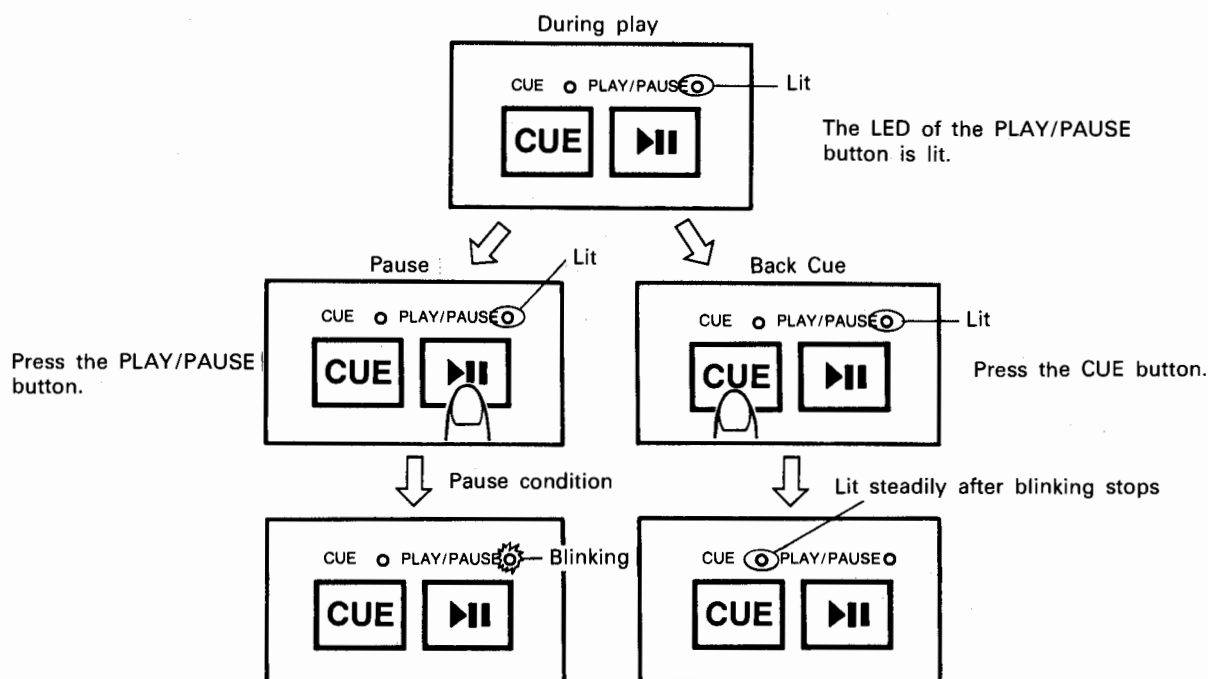


Figure 4

(6) Stopping Play

There are two ways of stopping play. One using the pause function and the other the back cue function.



The LED of the PLAY/PAUSE button blinks.
(The CD pauses at the position where the PLAY/PAUSE button was pressed during play.)

Back cue operation.
First the LED of the CUE button blinks, then it lights steadily after the operation is completed.
(The CD returns to the position where play back started from.)

Figure 5

(7) Description of the PLAY/PAUSE, and CUE Operations

- Each press of the PLAY/PAUSE button causes the operation to change from play to pause or from pause back to play.
- The play operation of this CD player is performed via DSP (Digital Signal Processor) and memory, so the audio starts instantly after the PLAY/PAUSE button is pressed.
- Pressing the CUE button during disc play resets the CD to the position at which play was started. (This is called the back cue function.)
- When the CUE button is pressed after setting the track number with the disc holder open, the disc holder automatically closes and the set track is cued.

In the same way, when the PLAY button is pressed after setting the track number with the disc holder open, the disc holder automatically closes and playback of the set track begins.

The steps through which disc play is performed when the PLAY/PAUSE and CUE buttons are pressed are described with the aid of the following illustrations in Figures 6 through 8.

PLAY and PAUSE

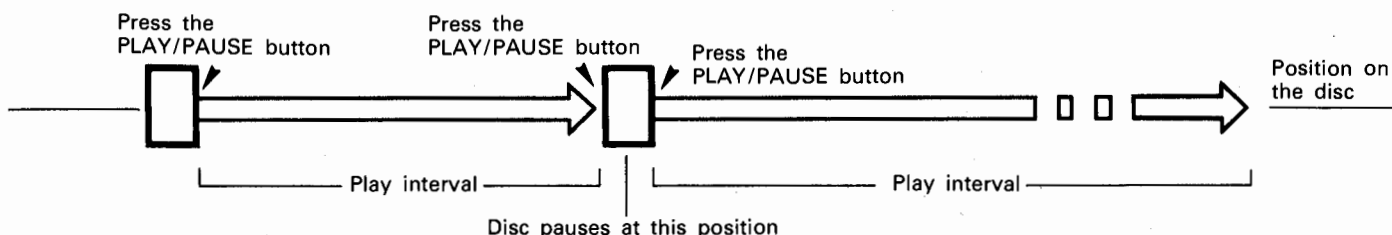


Figure 6

Pressing the PLAY/PAUSE button starts the disc play, the advancement of which is illustrated by the arrows of Figure 6. Pressing the PLAY/PAUSE button again during disc play causes the play operation to pause, and pressing this button once more causes the disc to be played again.

PLAY and CUE

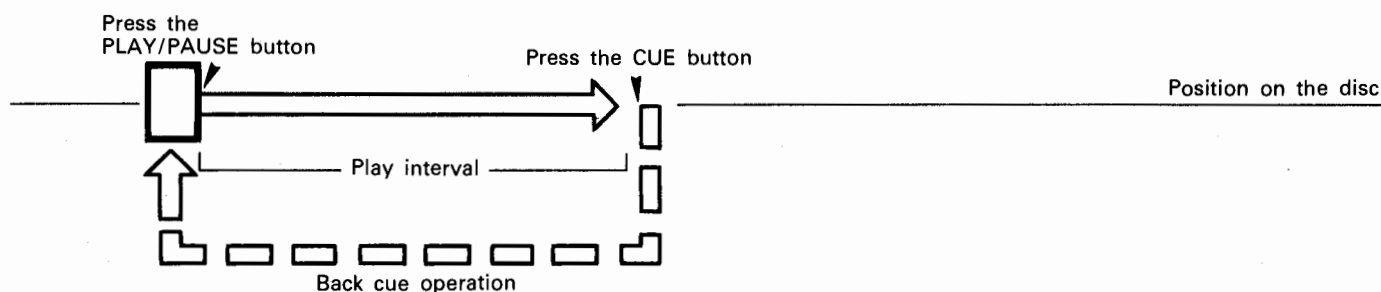


Figure 7

Pressing the PLAY/PAUSE button starts the disc. Pressing the CUE button will reset the disc to the position where play was started. By alternately pressing the PLAY/PAUSE button and the CUE button, the disc may be played from the same position any number of times. This function is called back cue.

PLAY, PAUSE, and CUE

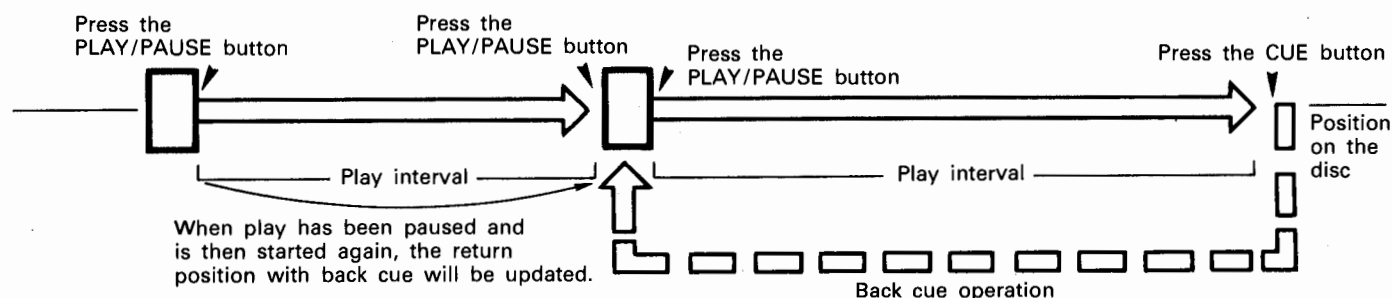
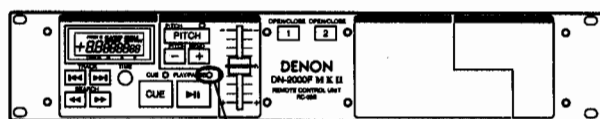


Figure 8

(8) Matching the Beat Per Minute

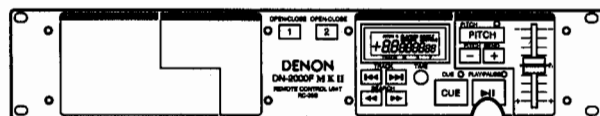
Match the pitch by monitoring the music of both CD-1 and CD-2 by ear. When the tempo of the music of the selected CD player is slow compared to the tempo of the other player, move the slider to the + side and match the tempo. When fast, move to the - side.

The following description is for the case of matching the pitch of CD-2 to the pitch of the music being played on CD-1.

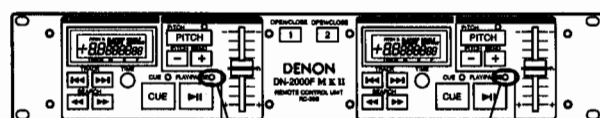


CD-1 is playing.

Lit



Press PLAY/PAUSE to start CD-2.
The LED of the PLAY/PAUSE button will light.

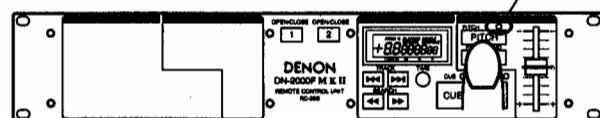


Monitor CD-2 sound through headphones during both CD-1 and CD-2 playback.

Lit



Lit



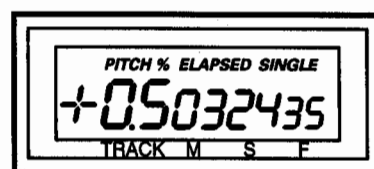
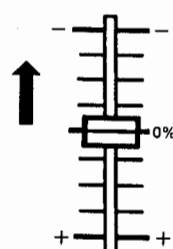
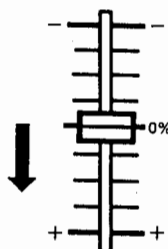
Press the PITCH button of CD-2.
The green LED of the PITCH button will light.

"PITCH" appears on the time display and the pitch corresponding to the position of the slide control is displayed on the TRACK display.



When CD-2 is slow compared to CD-1

When CD-2 is fast compared to CD-1



For instructions on displaying the pitch, refer to "(9) Displaying the Pitch".

Figure 9

(9) Displaying the Pitch

1) When preset item 3 is set to "OFF": (See Page 15, 16)

- ① The display on the TRACK display switches from the track to the pitch % when the TIME button is pressed for more than 2 seconds.
- ② If the pitch control mode is off, 0.0% is displayed. If the pitch control mode is on, the pitch corresponding to the position of the pitch slide control is displayed.
- ③ During track searching, the track number being searched for is displayed.
- ④ If the TIME button is pressed for more than 2 seconds, the display switches back from the pitch to the track.

2) When preset item 3 is set to "ON":

When the pitch slide control is moved while the pitch control mode is on, the pitch is displayed on the TRACK display. When you stop moving the pitch slide control, the display returns to the track after approximately 2 seconds.

(10) Beat Matching Using Pitch Bend

A description of the procedure for matching the beat of CD-1 and CD-2 using the PITCH BEND button is given below.
This description is for the case of matching the beat of CD-2 to the beat of the music being played on CD-1.

After Matching the BPM's According to Section (8)

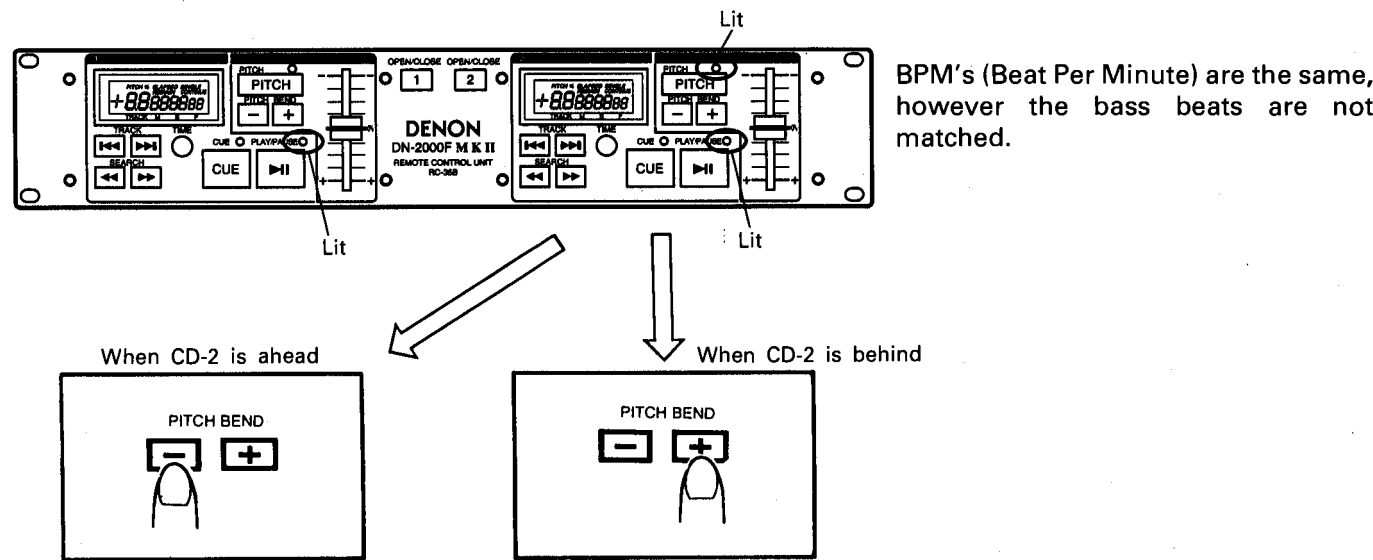


Figure 10

The pitch changes automatically while the **+** or **-** button is being pressed. Releasing the button results in a return to the original pitch. (So the BPM's are once again the same.)

(11) Moving the Play Start Position

When a track is selected and the PLAY/PAUSE button is pressed, the play operation will start from the beginning of that track. However, when you want play to start playback from a different position, use the following procedure to find that position.

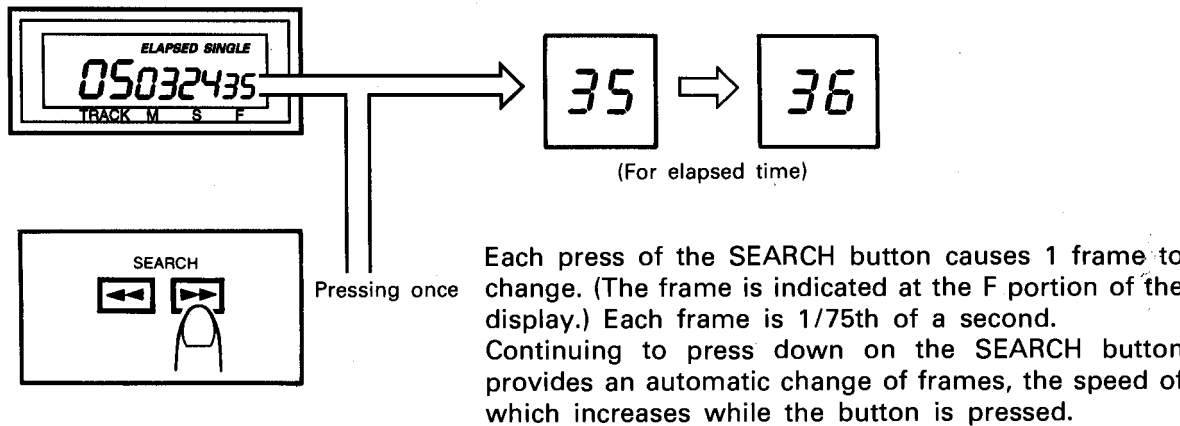
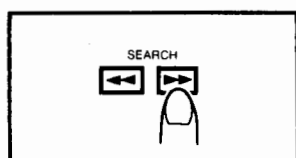


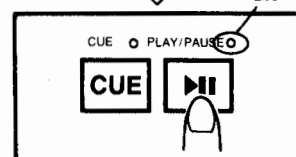
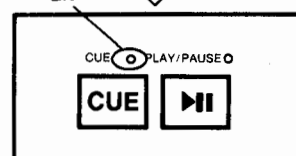
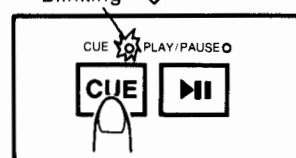
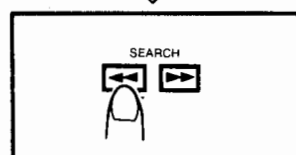
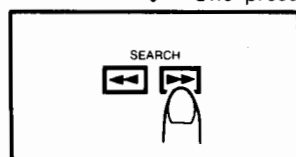
Figure 11

Note:
When one of the SEARCH buttons is pressed during playback, the manual search operation is performed while the button is pressed. When the button is released, normal playback resumes from that position.

To Start Playback from the Middle of a track.



One press at a time



While monitoring the sound, press the SEARCH button until you come close to the desired position, in the track. Holding the SEARCH button down allows "course" searching.

While monitoring the sound, press the SEARCH button a number of times to find the desired position. This allows "fine" searching.

If you go past the desired position, return by pressing the button a few times to back up.

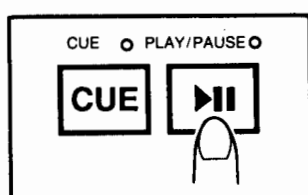
When the desired start position has been found, press the CUE button. The sound will mute and the LED of the CUE button will blink. When the CUE LED stops blinking, playback is ready.

Pressing the PLAY/PAUSE button will start the play operation. The LED of the PLAY/PAUSE button will light steadily.

Figure 12

(12) Checking the Play Start Position

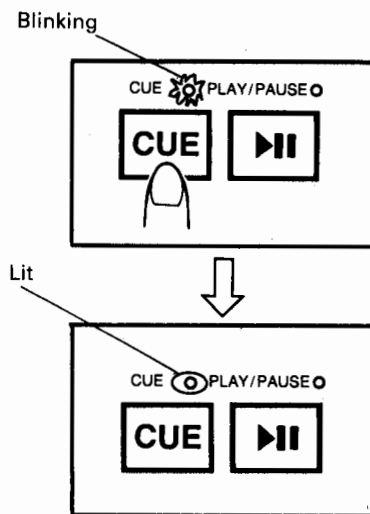
After selecting the track or after changing the play start position with the SEARCH button, use the following procedure to repeatedly check the position at which play will start.



Press the PLAY/PAUSE button.
Check that play will start from the desired position.

NOTE:

Once you have set up a new start position within a track, do not press the PAUSE or SEARCH buttons. Pressing these buttons will change your start position.



Press the CUE button after checking the start position.
The player will return to the position where play was started.
When the CUE LED stops blinking, it is ready to start again.

If the play start position is not to your desired point, use the search function to change the position.

Figure 13

5 PRESET FUNCTIONS

The DN-2000FMKII is equipped with non-volatile memory and is able to store various preset data. These data will not be lost even if the power is cut and so the desired settings corresponding to items such as those described in the table of Page 16 can be stored to memory. This function can be set independently for both CD-1 and CD-2, please use this function and operate the player at the optimum settings.

(1) Starting the Preset Data Change Mode

- Presetting can also be performed when no disc is loaded and in cue-up and pause modes.
- Press the TIME button and both PITCH buttons at the same time (PITCH LED starts blinking). The DN-2000FMKII will enter the preset data change mode and the first preset data will be displayed. The preset item number is displayed in the track display area and the current data are displayed in the minutes and seconds display area.

Example

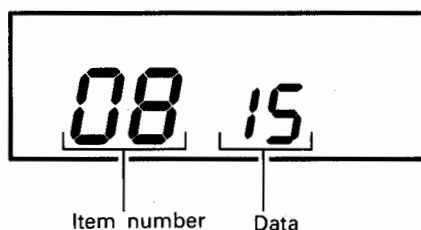


Figure 14

(2) Selecting the Item Number

- Press the TRACK ►► button to increase the item number.
- Press the TRACK ◄◄ button to decrease the item number.
- The data of the selected item are displayed.

(3) Changing the Preset Data

- Press the SEARCH ◄◄, ►► button to select the preset data. The display data will change and blink.
- When the appropriate data have been selected, press the CUE button and store the data to the non-volatile memory.
The display data will stop blinking.
- To change other items, repeat the operations of Steps (2) and (3).

(4) Initializing the Preset Data

- To initialize the preset data to the factory setting, store 1 to the data of item 0.
- The factory setting data are indicated by asterisks in the table of Page 16.

(5) Exiting the Preset Data Change Mode

To complete the change and return to the normal mode, press the TIME button and both PITCH buttons at the same time or press the OPEN/CLOSE button.

(6) Table of Preset Functions

The "*" mark indicates setting upon shipment from the factory.

ITEM No.	ITEM	DISPLAY						DESCRIPTION	
		TRACK		MINUTE		SECOND			
00	Initialize	0	0				0 1	Non Initial	* Not Initialize Initialize to the same data as the factory setting.
01	Play Mode when Power Turned On	0	1				0 1	Single Continue	* Playback ends at the end of track. Playback continues until the end of disc.
02	Time Display Mode when Power Turn On	0	2				0 1	Elapse Remain	* Elapsed time is displayed when power turned on. Remaining time is displayed when power turned on.
03	Pitch Display Mode when Power Turn On	0	3				0 1	Off On	* The track number is displayed on the TRACK display. When the pitch slide control is moved while the pitch control mode is on, the pitch is displayed on the TRACK display.
04	Pitch Control Mode when Power Turn On	0	4				0 1	Off On	* The pitch control mode is turned off when the power is turned on. The pitch control mode is turned on when the power is turned on.
05	Pitch Control Range	0	5				0 1	±8% ±4%	* The pitch can be varied by ±8%. The pitch can be varied by ±4%.
06	Disc holder auto close	0	6				0 1	Off On	* Disc holder does not close automatically. Disc holder closes automatically after it is left open for a specific amount of time. For approx. 1 min.
07	Cue Detect Level	0	7		-	-	- - 7 2 - 6 6 - 6 0 - 5 4 - 4 8 - 4 2 - 3 6	-∞ -72dB -66dB -60dB -54dB -48dB -42dB -36dB	Cue detect OFF * Individual tracks cue to the point where audio starts, rather than to the actual beginning of the track. The level at which sound is first detected can be set between -36dB and -72dB.
08	EOM Duration	0	8				0 1 0 1 5 2 0 3 0 6 0	0sec 10sec 15sec 20sec 30sec 60sec	* EOM OFF At the end of a track, the LCD display flashes, providing a visual warning to the operator that the track will end shortly. The point at which the flashing begins can be set within a range of 10 to 60 seconds prior to the end of the track. NOTE: The EOM time may not be accurate for some discs.

6 BEFORE SWITCHING OFF THE POWER

When you have finished using the CD player, before switching off the power be sure that the disc holder has been closed with the OPEN/CLOSE button.

CAUTION:

Do not forcibly close the disc holder when the power is off.
It may damage the unit when it is transported.

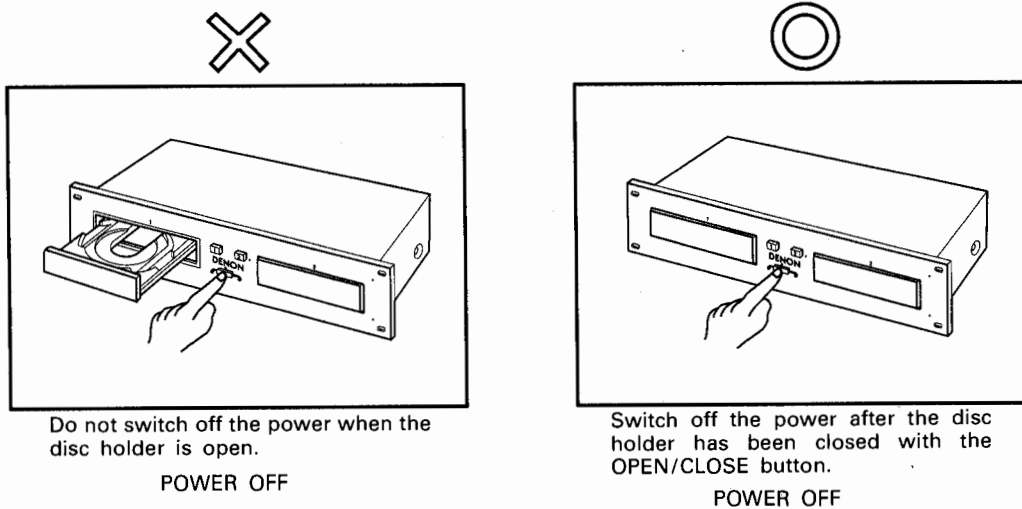


Figure 15

7 COMPACT DISCS

1. Precautions on handling compact discs

- Do not allow fingerprints, oil or dust to get on the surface of the disc.
If the disc is dirty, wipe it off with a soft dry cloth.
- Do not use benzene, thinner, water, record spray, electrostatic-proof chemicals, or silicone-treated cloths to clean discs.
- Always handle discs carefully to prevent damaging the surface; in particular when removing a disc from its case or returning it.
- Do not bend the disc.
- Do not apply heat.
- Do not enlarge the hole in the center of the disc.
- Do not write on the label (printed side) with a hard-tipped implement such as a pencil or ball point pen.
- Condensation will form if a disc is brought into a warm area from a colder one, such as outdoors in winter. Do not attempt to dry the disc with a hair dryer, etc.

2. Precaution on storage

- After playing a disc, always unload it from the player.
- Always store the disc in the jewel case to protect from dirt or damage.
- Do not place discs in the following areas:
 - 1) Areas exposed to direct sunlight for a considerable time.
 - 2) Areas subject to accumulation of dust or high humidity.
 - 3) Areas affected by heat from indoor heaters, etc.

8 CLEANING THE OPTICAL PICK-UP LENS

Necessity of cleaning might be differed on location and frequency of use each player.
It is recommend to clean the pick-up lens once a week.
We recommend using DENON's AMC-22 PICK-UP LENS CLEANER.

9 SPECIFICATIONS

GENERAL

Type:	Twin mechanism Compact Disc player with wired remote control.
Disc type:	Standard Compact Discs (12 cm and 8 cm)
Dimensions:	Player unit; 482(W)×88(H)×252(D)mm Remote control unit; 482(W)×88(H)×80(D)mm
Installation:	19-inch rack mountable Player unit; 2U Remote control unit; 2U
Weight:	Player unit; 5.5 kg Remote control unit; 1.5 kg
Power supply:	120 V AC ±10%, 60 Hz (for U.S.A. & Canada models) 230 V AC ±10%, 50/60 Hz (for European & U.K. model) 120/230 V AC ±10%, 50/60 Hz (for multi voltage version)
Power consumption:	25 W
Environment:	Temperature; 5 to 35°C Humidity; 25 to 85% (without condensation) Storage Temperature; -20 to 60°C
Standard accessories:	Pin-connected cord; L/R 2 pairs Remote connecting cable (3 m); 1 pc.

AUDIO SECTION

Quantization:	18-bit linear/channel
Sampling frequency:	44.1 kHz
Oversampling rate:	8 times
Frequency response:	20 to 20,000 Hz
Total harmonic distortion:	0.006 %
Signal-to-noise ratio:	98 dB
Dynamic range:	98 dB
Channel separation:	96 dB
Output level:	2.0 V
Load impedance:	10 kΩ / kohms or more

FUNCTIONS

Track selection:	1 to 99 tracks
Fast search:	1 frame step and continuous search
Automatic cueing:	Beginning of music Back cueing to cued point
Instant start:	Within 0.01 sec.
Variable pitch:	±8% Slider with resume switch
Pitch bend:	±13% max.
Display:	Track number, Remaining time or Elapsed time in Min. Sec. and Frame Pitch %, Single or Continuous playback mode

* Specifications and design are subject to change without notice for purpose of improvement.

– INHALT –

	Page
1 HAUPTAUSSTATTUNGSMERKMALE	20
Beschreibt die Ausstattungsmerkmale und Vorsichtsmaßnahmen zur Bedienung für den DN-2000FMKII.	
Lesen Sie sich dieses Kapitel vor der Benutzung des Gerätes in jedem Fall durch.	
2 VORBEREITUNG	20
Überprüfen Sie den Inhalt	20
3 BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN	21
Beschreibt im Detail die Bezeichnungen der verschiedenen Teile und Funktionen des Hauptgerätes und des Fernbedienungsgerätes.	
(1) Bezeichnungen und Funktionen der Teile des Hauptgerätes	21
(2) Bezeichnungen und Funktionen der Teile des Fernbedienungsgerätes	21
4 GRUNDLEGENDER BETRIEB	22 ~ 28
Beschreibt die Bedienungen, die erforderlich sind, wenn Sie mit dem Gerät mischen möchten.	
(1) Einlegen und Auswerfen der CD-Platte	22
(2) Auswählen von Titeln	22
(3) Auswahl des Einzel-/Fortsetzungs-Wiedergabemodus (SINGLE/CONTINUE)	22
(4) Auswahl des Anzeigemodus für abgelaufene Zeit/Restzeit (ELAPSED/REMAIN)	22
(5) Starten der Wiedergabe	23
(6) Stoppen der Wiedergabe	23
(7) Beschreibung des Wiedergabe-/Pausenbetriebes (PLAY/PAUSE) und des Spulbetriebes mit Ton (CUE)	24
(8) Anpassung der Taktanzahl pro Minute	25
(9) Anzeige der Tonstärke	25
(10) Taktanpassung mit Hilfe der Tondehnung	26
(11) Verlegung der Wiedergabe-Startposition	26, 27
(12) Überprüfung der Wiedergabe-Startposition	27, 28
5 VOREINSTELLBARE FUNKTIONEN	28, 29
(1) Aktivieren des Modus zum Ändern von voreingestellten Daten	28
(2) Auswählen der Posten-Nummer	28
(3) Ändern der voreingestellten Daten	28
(4) Initialisierung der voreingestellten Daten	28
(5) Verlassen des Modus zum Ändern von voreingestellten Daten	28
(6) Tabelle der Voreinstellungs-Funktionen	29
6 VOR DEM ABSCHALTEN DES STROMES	30
7 CD-PLATTEN	30
8 REINIGUNG DER OPTISCHEN AUFNAHMELINSE	30
9 TECHNISCHE DATEN	31

VORSICHT:

Auch wenn der Netzschalter auf "OFF" steht, bleibt das Gerät an den Wechselstromkreis angeschlossen. Wenn Sie z. B. auf Urlaub gehen, achten Sie bitte darauf, daß das Netzkabel gezogen wird.

Vergewissern Sie Sich, daß der Netzschalter POWER nach dem Anschluß eines Remote-Kabels des RC-35B an den Spieler eingeschaltet ist. Es ist möglich, daß der Apparat sonst nicht ordnungsgemäß funktioniert.

1 HAUPTAUSSTATTUNGSMERKMALE

Bei dem DN-2000FMKII handelt es sich um einen Doppel-CD-Spieler, der Ihnen sowohl exzellente Leistungsfähigkeit als auch eine Vielzahl von Funktionen bietet und damit ideal für das DJ-Mischen ist. Das Gerät kann in einen 19-inch Standardrahmen montiert werden.

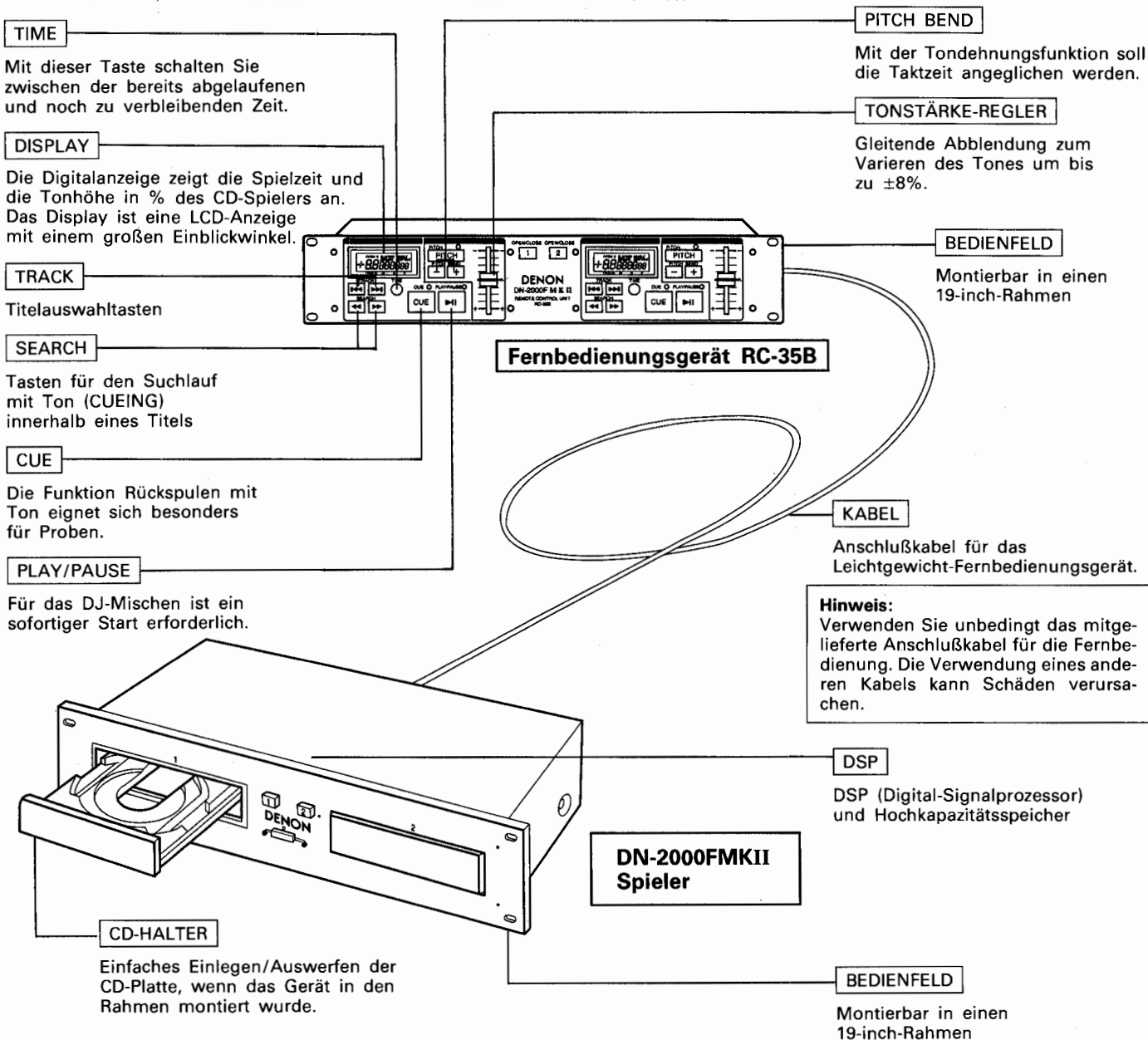


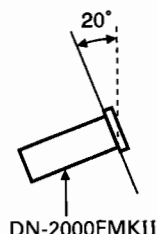
Abbildung 1

2 VORBEREITUNG

Überprüfen Sie den Inhalt

Überprüfen Sie, daß im Karton zusätzlich zum Hauptgerät Folgendes enthalten ist:

- ① Bedienungsanleitung 1
- ② Anschlußkabel für den Signalausgang (RCA) 2
- ③ Fernbedienungsgerät (RC-35B) 1
- ④ Fernbedienungs-Anschlußkabel 1



Die DN-2000FMKII Abspielereinheit kann von waagrecht bis zu einem Frontplatten-Neigungswinkel von 20° montiert werden ohne irgendwelche Funktionen zu beeinträchtigen. Bei einem Einbauwinkel von mehr als 20° wird die CD vom Player möglicherweise nicht korrekt eingelegt.

3 BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Nachfolgend finden Sie eine Beschreibung der Bezeichnungen der verschiedenen Teile und Funktionen des Hauptgerätes.

(1) Bezeichnungen und Funktionen der Teile des Hauptgerätes

- 1 POWER (Netzschalter)**
Schaltet den Strom zum Hauptgerät und zur Fernbedienung ein- und aus.
Bei eingeschaltetem Strom leuchtet die Spannungsanzeige **2**.
- 2 POWER (Spannungsanzeige)**
Leuchtet rot, wenn der Netzschalter **1** eingeschaltet ist.
- 3 Plattenhalter**
Die CD-Platte wird auf diesem Halter placiert. Durch Betätigung der Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) **4** wird jeder der Halter geöffnet.
Achten Sie beim Einlegen der CD-Platte darauf, daß Sie sie fest im Plattenhalter placieren.
- 4 OPEN/CLOSE (Öffnen-/Schließen-Taste des Plattenhalters)**
Drücken Sie diese Taste, um die CD-Platte einzulegen oder auszuwerfen. Mit jedem Tastendruck wird der Plattenhalter **3** entweder geöffnet oder geschlossen. Das Fernbedienungsgerät ist mit gleichartigen Tasten ausgestattet.
- 5 REMOTE (Fernbedienungsanschluß)**
Dieser Anschluß akzeptiert das Kabel, daß an das Fernbedienungsgerät RC-35B angeschlossen ist. Setzen Sie den Stecker soweit wie möglich ein.
- 6 LINE OUT (Ausgangsbuchsen)**
Durch diese Buchsen wird der Ton von jedem CD-Spieler ausgegeben.
Schließen Sie an den Netzeingang des Mischers an.
Rot gilt für den rechten und weiß für den linken Kanal.

(2) Bezeichnungen und Funktionen der Teile des Fernbedienungsgerätes

- 7 Bedienungsgerät der Fernbedienung CD-1**
Dieses Bedienungsgerät steuert das Hauptgerät CD-1 fern.
- 8 Bedienungsgerät der Fernbedienung CD-2**
Dieses Bedienungsgerät steuert das Hauptgerät CD-2 fern.
- 9 OPEN/CLOSE (Öffnen-/Schließen-Taste des Plattenhalters)**
Drücken Sie diese Taste zum Einlegen oder Auswerfen der CD-Platte. Mit jedem Tastendruck öffnet bzw. schließt sich der Plattenhalter **3**.
- 10 Zeit-Display**
Dieses Display zeigt den Titel, die Nummer, die Zeit (Minuten, Sekunden und Rahmen), Tonstärke-Modus, Einzel- oder Fortsetzungs-Wiedergabemodus und abgelaufene Zeit oder Restzeit. Jeder Rahmen stellt 1/75 einer Sekunde dar.
- 11 TRACK (Titeltaste)**
Wählen Sie mit dieser Taste den Titel aus, den Sie wiedergeben möchten.
- 12 SEARCH (Suchlauftasten)**
Mit diesen Tasten können Sie die Wiedergabe-Startposition exakt ändern.
- 13 TIME (Zeittaste)**
Die Zeittaste (TIME) schaltet die Zeitanzeige zwischen der bereits abgelaufenen und noch zu verbleibenden Zeit. Auf dem Display erscheint entsprechend ELAPSED oder REMAIN.
- 14 PLAY/PAUSE (Wiedergabe-/Pausentaste)**
Mit jedem Druck der Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) wird von der Wiedergabe zum Pausenbetrieb und vom Pausenbetrieb zurück zur Wiedergabe geschaltet.
- 15 CUE (Taste zum Spulen mit Ton)**
Wenn Sie die CUE-Taste während der Wiedergabe drücken, setzt sich das Gerät genau an die Position zurück, an der mit der Wiedergabe begonnen wurde. Wenn Sie alternativ die Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) und die CUE-Taste drücken, wird die CD-Platte beliebig oft von der selben Position aus an wiedergegeben.
Die rote CUE LED blinkt, sobald die CUE-Taste gedrückt worden ist, und erlischt, wenn sich der CD-Spieler an die Position zurückgesetzt hat, an der die Wiedergabe begonnen wurde. Ein ständiges Leuchten der LED zeigt den Bereitschaftszustand an.
- 16 PITCH (Tonhöhen-Taste)**
Mit dieser Taste kann die Wiedergabegeschwindigkeit verändert werden. Die Tonhöhe kann durch Betätigung der PITCH-Taste bis zu $\pm 8\%$ verändert werden, so daß die grüne PITCH LED leuchtet, mit anschließender gleitenden Abblendung.
Die Tonhöhe ändert sich nicht, wenn die grüne PITCH LED nicht leuchtet.
- 17 PITCH BEND (Tonhöhendehnungstaste)**
Wenn jeder der beiden CD-Spieler eine CD-Platte wiedergibt, ermöglicht die Tonhöhendehnungsfunktion das Positionieren der Basstakte, die anzugleichen sind, nachdem der Ton angeglichen worden ist.
Die Tonhöhe erhöht sich automatisch, wenn die (+)-Taste heruntergedrückt ist und kehrt zum Originalton zurück, wenn die Taste freigesetzt wird.
Die Tonhöhe verringert sich, wenn die (-)-Taste heruntergedrückt ist. Wenn Sie den Ton auf diese Weise verändern, kann das Positionieren der Takte angeglichen werden.
- 18 REMOTE (Fernbedienungs-Anschluß)**
Dieser Anschluß akzeptiert das Kabel, das an das Hauptgerät angeschlossen ist. Setzen Sie den Stecker so fest wie möglich ein.

Hinweis:

Wenn die TIME-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt wird, während die Titelnummer in TRACK-Anzeige erscheint, erscheint in der TRACK-Anzeige die Tonhöhe in %.

Wird die Zeittaste (TIME) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, während die Tonstärke auf dem Titel-Display (TRACK) angezeigt wird, erscheint die Titelnummer.

4 GRUNDLEGENDER BETRIEB

(1) Einlegen und Auswerfen der CD-Platte

- ① Öffnen des Plattenhalters
Wenn der Plattenhalter geschlossen ist, drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE), um ihn zu öffnen.
- ② Placieren Sie eine CD-Platte im Plattenhalter

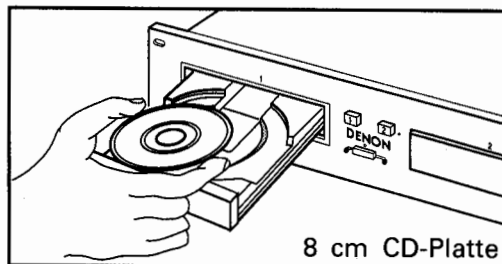
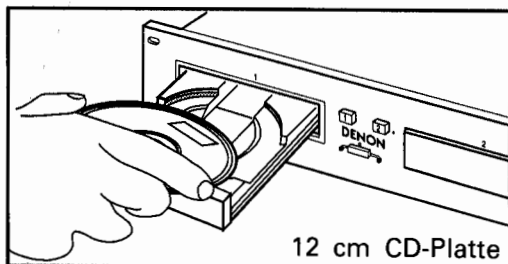
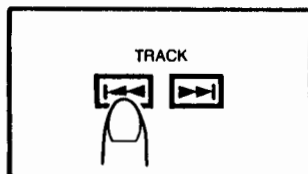


Abbildung 2

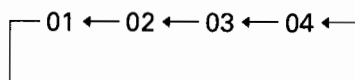
- ③ Einlegen der Disc
Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE), um den Plattenhalter zu schließen.
 - Durch einen Druck auf die Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) schließt sich der Disc-Halter und die Wiedergabe beginnt.
 - Wenn ein Titel bei geöffnetem Disc-Halter ausgewählt wird, nimmt das Gerät auf den ausgewählten Titel Zugriff.

(2) Auswählen von Titeln

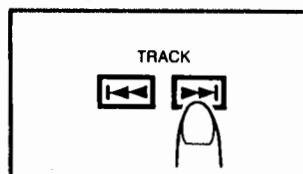
Rückwärts-Suchlauf durch alle Titel



Die Titel ändern sich wie folgt (Dies bezieht sich auf eine Platte, die 4 Titel enthält.)



Vorwärts-Suchlauf durch alle Titel



Die Titel ändern sich wie folgt

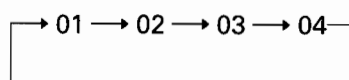


Abbildung 3

Jeder Druck der Titeltaste (TRACK) ändert einen Titel.

Das Gedrückthalten der Titeltaste (TRACK) bewirkt einen automatischen Wechsel bei höherer Geschwindigkeit. Diese Funktion ist besonders praktisch bei CD-Platten, die eine Vielzahl von Titeln enthalten. Während des Titelsuchlaufes blinkt die Titelanzeige des Displays und die M S F-Anzeige erlischt. Wenn während der Wiedergabe ein neuer Titel gesucht wird, nachdem der Suchlaufvorgang abgeschlossen ist, beginnt die Wiedergabe sofort am Anfang des neu ausgewählten Titels.

Die Titelnummer kann bereits vor Einlegen der Platte in den Spieler ausgewählt werden.

Sie können einen Titel auswählen, um ihn vom Controller wiedergeben zu lassen. Legen Sie dann eine Platte ein. Der Spieler setzt sich automatisch an den von Ihnen ausgewählten Titel.

(3) Auswahl des Einzel-/Fortsetzungs-Wiedergabemodus (SINGLE/CONTINUE)

- Drücken Sie die Zeittaste (TIME) und die Taste der Tonstärke (PITCH BEND) gleichzeitig, um das Gerät auf den Einzel-Wiedergabemodus (SINGLE) einzustellen. "SINGLE" wird angezeigt. Im Einzel-Wiedergabemodus stoppt das Gerät nach der Wiedergabe eines bestimmten Titels.
- Drücken Sie die Zeittaste (TIME) und die Taste der Tonstärke (PITCH BEND) gleichzeitig, um das Gerät auf den Fortsetzungs-Wiedergabemodus (CONTINUE) einzustellen. "CONTINUE" wird angezeigt. Im Fortsetzungs-Wiedergabemodus setzt das Gerät die Wiedergabe bis zum letzten Titel auf der CD fort.

(4) Auswahl des Anzeigemodus für abgelaufene Zeit/Restzeit (ELAPSED/REMAIN)

Die Zeitanzeige ändert sich jedesmal, wenn die Zeittaste (TIME) gedrückt wird (weniger als 2 Sekunden).

Wenn "ELAPSED" aufleuchtet: Die abgelaufene Zeit des Titels wird angezeigt.

Wenn "REMAIN" aufleuchtet: Die Restzeit des Titels wird angezeigt.

(5) Starten der Wiedergabe

Durch Betätigung der Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) im Pausenzustand oder nach Beendigung des Zurückspulens mit Ton (CUEING), wird die Wiedergabe der CD-Platte gestartet.

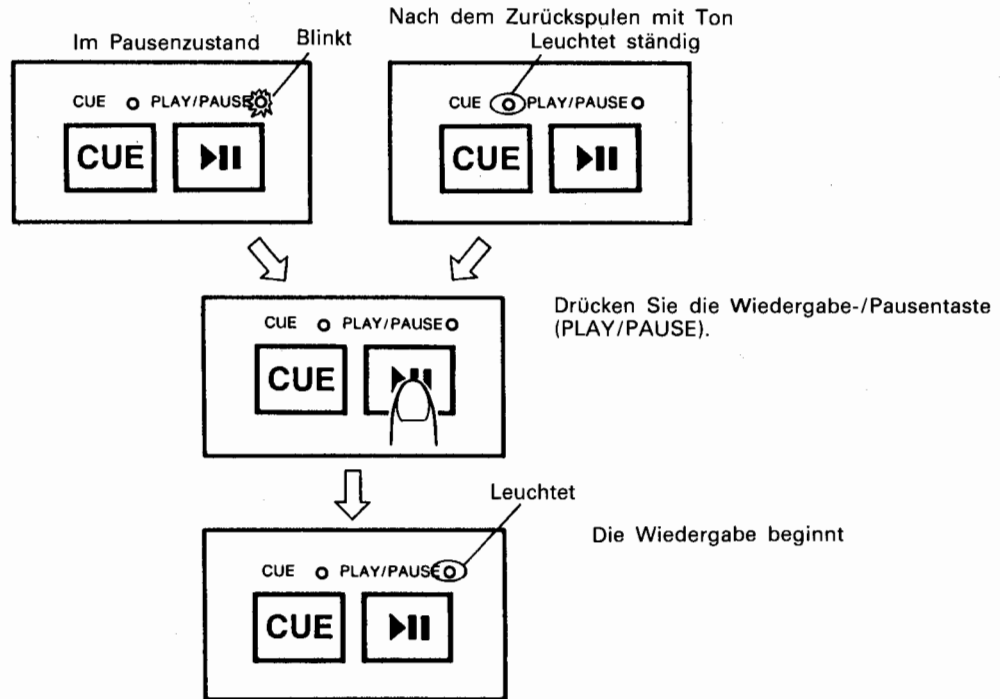
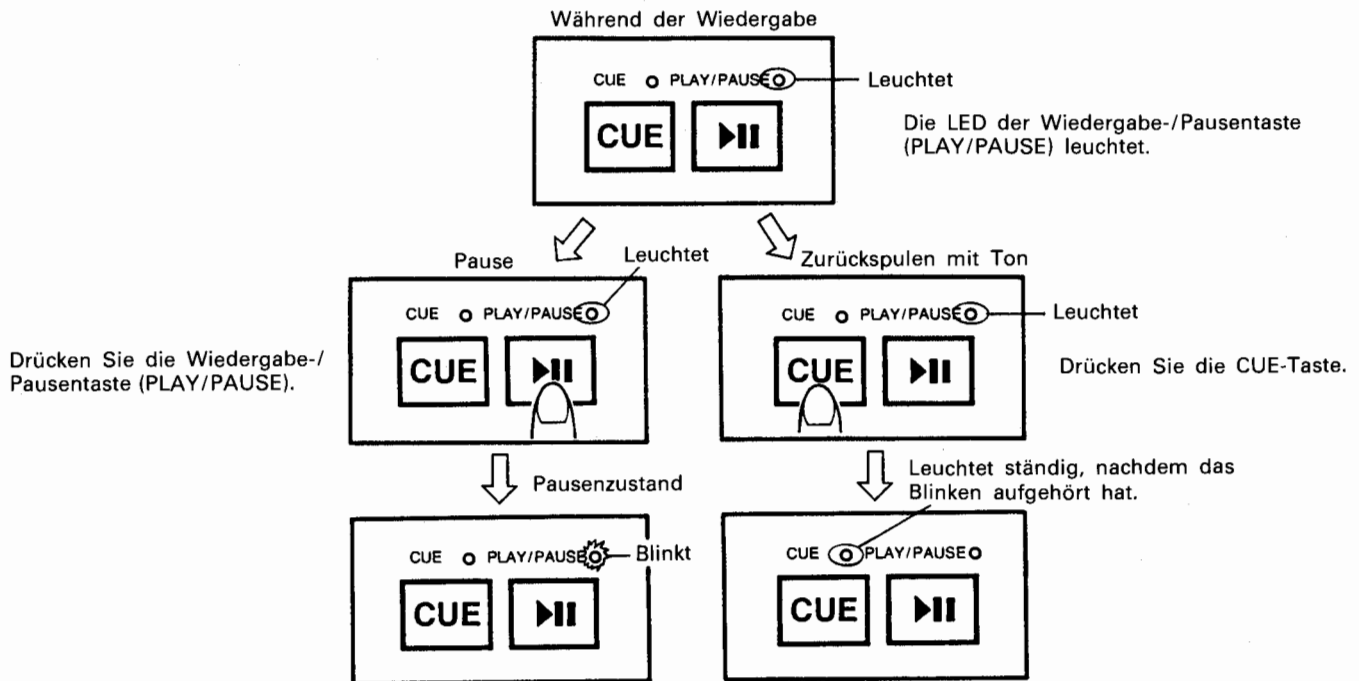


Abbildung 4

(6) Stoppen der Wiedergabe

Es gibt zwei Möglichkeiten die Wiedergabe zu stoppen. Bei einer wird die Pausenfunktion und bei der anderen die Funktion Zurückspulen mit Ton angewendet.



Die LED der Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) blinkt. (Der CD-Spieler geht an der Position in Pausenzustand, an der die Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) während der Wiedergabe gedrückt worden ist.

Zurückspulen mit Ton (CUEING)
Zuerst blinkt die LED der CUE-Taste, dann leuchtet diese ständig, nachdem der Betrieb beendet worden ist. (Der CD-Spieler setzt sich an die Position zurück, an der die Wiedergabe der CD-Platte begonnen hat.)

Abbildung 5

(7) Beschreibung des Wiedergabe-/Pausenbetriebes (PLAY/PAUSE) und des Spulbetriebes mit Ton (CUE)

- Mit jedem Druck der Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) wird von der Wiedergabe zum Pausenbetrieb und vom Pausenbetrieb zurück zur Wiedergabe geschaltet.
- Der Wiedergabebetrieb dieses CD-Spielers erfolgt via DSP (Digital-Signal-Prozessor) und Speicher. Der Ton ist also sofort nach Betätigung der Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) zu hören.
- Wenn Sie die CUE-Taste während der CD-Platten-Wiedergabe drücken setzt sich der CD-Spieler wieder an die Position, an der die Wiedergabe begonnen hat. (Dies nennt man Zurückspulen mit Ton.
- Wenn die Cue-Taste (CUE) gedrückt wird, nachdem die Titelnnummer bei geöffnetem CD-Halter eingestellt wurde, schließt sich der CD-Halter automatisch und der eingestellte Titel wird gecuet. Auf die gleiche Art schließt sich der CD-Halter automatisch und die Wiedergabe des eingestellten Titels beginnt, wenn die Wiedergabe-Taste (PLAY) gedrückt wird, nachdem die Titelnnummer bei geöffnetem CD-Halter eingestellt wurde.

Die Schritte, durch die die CD-Platten-Wiedergabe ausgeführt wird, wenn die Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) und CUE-Taste gedrückt sind, werden mit Hilfe der nachfolgenden Zeichnungen in den Abbildungen 6 bis 8 beschrieben.

Wiedergabe und Pause (PLAY/PAUSE)

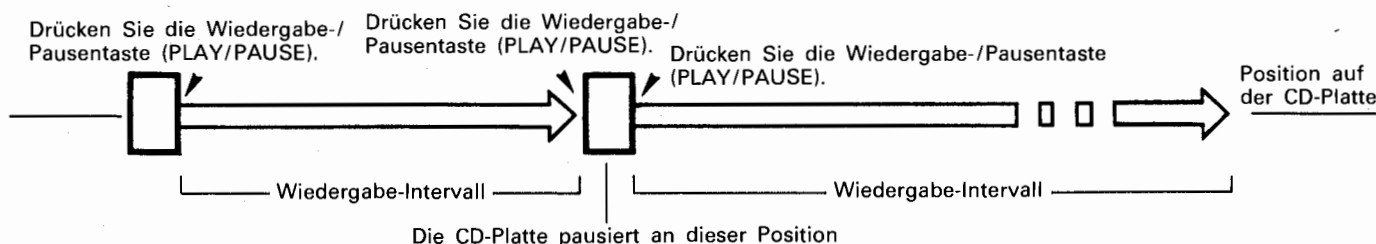


Abbildung 6

Nach einem Druck auf die Wiedergabe/Pausen-Taste (PLAY/PAUSE) wird die Wiedergabe der CD gestartet. Die fortschreitende Abspielung der CD wird mit entsprechenden Pfeilen (siehe Abbildung 9) angezeigt. Wird die Wiedergabe/Pausen-Taste (PLAY/PAUSE) während der Wiedergabe erneut gedrückt, schaltet sich das Gerät auf Pausebetrieb. Nach einem nochmaligen Druck auf diese Taste wird die Wiedergabe der CD erneut gestartet.

Wiedergabe und Spulen mit Ton (PLAY/CUE)

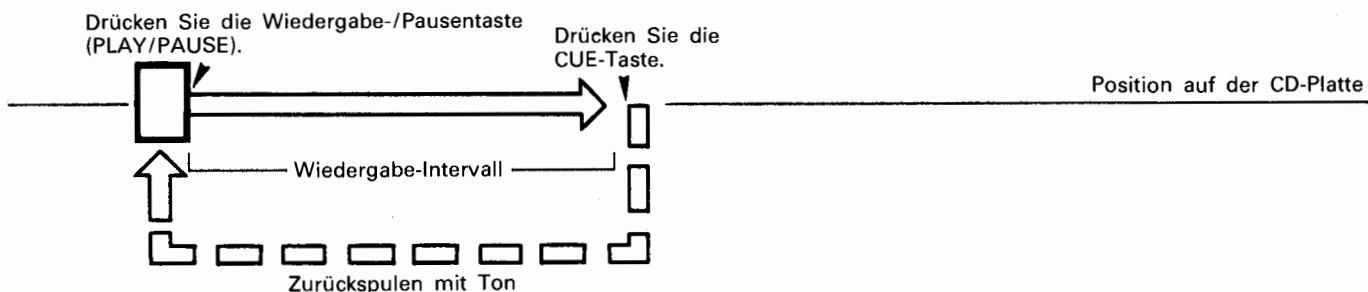


Abbildung 7

Durch Betätigung der Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) wird die CD-Platte gestartet. Durch Drücken der CUE-Taste wird die CD-Platte an die Position zurückgesetzt, an der die Wiedergabe begonnen wurde. Wenn Sie alternativ die Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) und die CUE-Taste drücken, wird die CD-Platte beliebig oft von der selben Position aus an wiedergegeben.

Wiedergabe, Pause und Spulen mit Ton (PLAY/PAUSE/CUE)

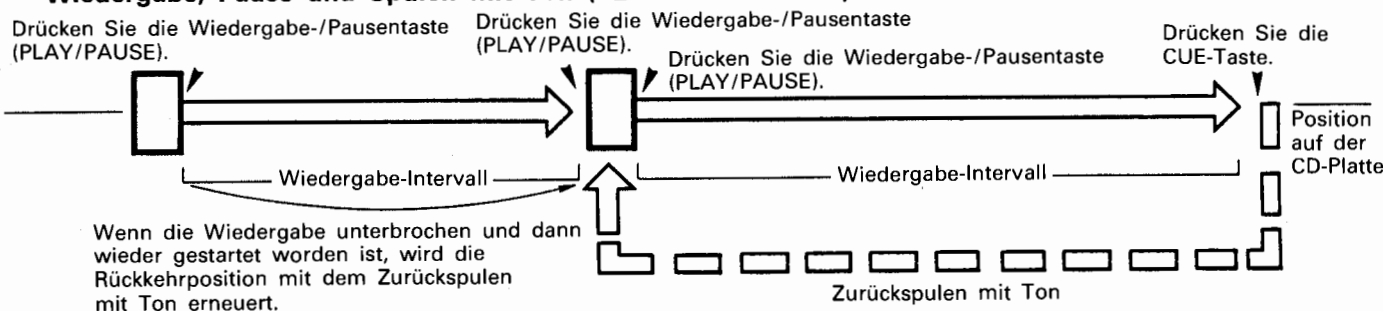
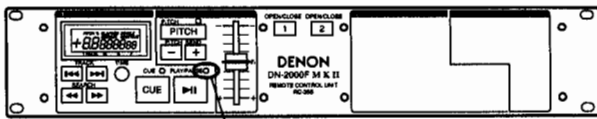


Abbildung 8

(8) Anpassung der Taktanzahl pro Minute

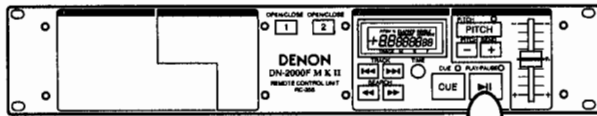
Passen Sie die Tonhöhe an, indem Sie die Musik sowohl vom CD-1 als auch vom CD-2 per Ohr überwachen. Wenn das Tempo der Musik des ausgewählten CD-Spielers im Vergleich zum anderen CD-Spieler langsam ist, bewegen Sie den Schieber zur (+)-Seite und passen Sie das Tempo an. Ist das Tempo schnell, bewegen Sie den Schieber zur (-)-Seite.

Die nachfolgende Beschreibung bezieht sich auf den Fall, daß die Tonhöhe von CD-2 an die Tonhöhe der mit dem CD-1 wiedergegebenen Musik angepaßt werden muß.



Leuchtet

CD-1 spielt.



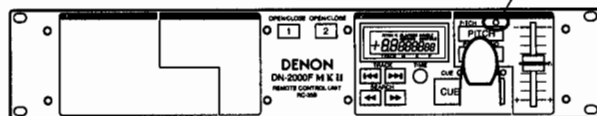
Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE), um CD-2 zu starten.



Leuchtet

Leuchtet

Den CD-2-Ton über die Kopfhörer sowohl während der CD-1- als auch während der CD-2-Wiedergabe überwachen.



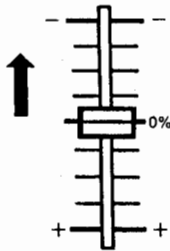
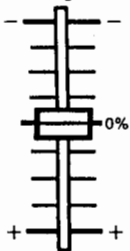
Leuchtet

Drücken Sie die PITCH-Taste CD-2. Die grüne LED der PITCH-Taste leuchtet.

"PITCH" erscheint auf der Zeitanzeige und die Tonstärke entsprechend der Position des Schieberegler wird auf dem Titel-Display (TRACK) dargestellt.

Wenn CD-2 im Vergleich zu CD-1 langsam ist.

Wenn CD-2 im Vergleich zu CD-1 schnell ist.



Nähere Anweisungen zum Anzeigen der Tonstärke finden Sie unter "(9) Anzeige der Tonstärke".

Abbildung 9

(9) Anzeige der Tonstärke

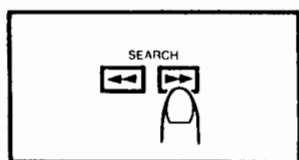
1) Wenn die voreingestellte Position 3 auf "OFF" steht: (Siehe Seite 28, 29)

- ① Die TRACK-Anzeige wird vom Titel auf die Tonhöhe in % umgeschaltet, wenn die TIME-Taste länger als zwei Sekunden gedrückt wird.
- ② Ist der Tonstärke-Steuerungsmodus ausgeschaltet, erscheint 0,0%. Wenn der Tonstärke-Steuerungsmodus eingeschaltet ist, erscheint die Tonstärke entsprechend der Position des Schiebereglers.
- ③ Während der Titelsuche wird die gesuchte Titelnummer angezeigt.
- ④ Wenn die Zeittaste (TIME) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird, schaltet das Display von der Tonstärke zurück auf den Titel.

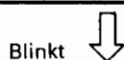
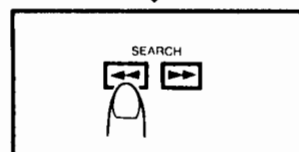
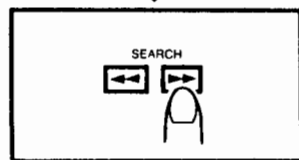
2) Wenn die voreingestellte Position 3 auf "ON" steht:

Wenn der Tonstärke-Regler verschoben wird, während der Tonstärke-Steuerungsmodus eingeschaltet ist, wird die Tonstärke auf dem Titel-Display (TRACK) angezeigt. Wird der Tonstärke-Regler nicht mehr bewegt, kehrt das Display nach ca. 2 Sekunden auf die Anzeige des Titels zurück.

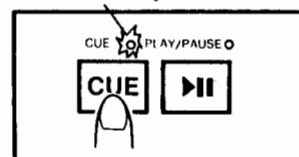
Start der Wiedergabe von der Mitte des Titels aus an.



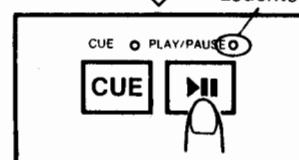
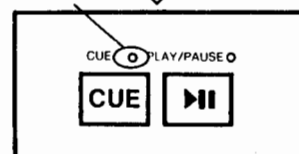
Ein Druck zur Zeit



Blinkt



Leuchtet



Leuchtet

Drücken Sie während der Überwachung des Tones die Suchlauf Taste (SEARCH), bis Sie sich in der Nähe der gewünschten Position innerhalb des Titels befinden. Das Gedrückthalten der Suchlauf Taste (SEARCH) ermöglicht den "Kurs"-Suchlauf.

Drücken Sie während der Überwachung des Tones mehrmals die Suchlauf Taste (SEARCH), um die gewünschte Position zu finden. Dies ermöglicht den "Fein"-Suchlauf.

Wenn Sie an die gewünschte Position zurückgehen, erledigen Sie dies durch mehrmaliges Drücken der  -Taste.

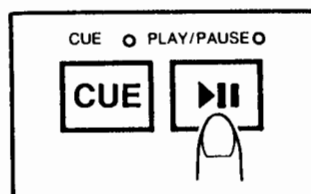
Wenn Sie die gewünschte Startposition gefunden haben, drücken Sie die CUE-Taste. Der Ton wird stummgeschaltet und die LED der CUE-Taste blinkt. Wenn die CUE-LED aufhört zu blinken, ist die Wiedergabe beendet.

Durch Betätigung der Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) wird der Wiedergabebetrieb gestartet. Die LED der Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE) leuchtet ständig.

Abbildung 12

(12) Überprüfung der Wiedergabe-Startposition

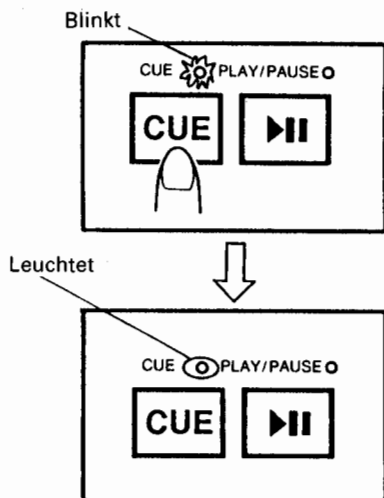
Nach der Titelauswahl oder nach Änderung der Wiedergabe-Startposition mit der Suchlauf Taste (SEARCH), gehen Sie wie folgt vor, um die Position, an der die Wiedergabe starten wird noch einmal zu überprüfen.



Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausentaste (PLAY/PAUSE). Überprüfen Sie, daß die Wiedergabe an der gewünschten Position beginnt.

HINWEIS:

Wenn Sie einmal eine neue Startposition innerhalb eines Titels eingegeben haben, drücken Sie nicht die Pausen-(PAUSE) oder Suchlauf Tasten (SEARCH), da sich dadurch die Startposition verändern würde.



Drücken Sie nach der Überprüfung der Startposition die CUE-Taste. Der Spieler setzt sich wieder an die Position zurück, an der die Wiedergabe gestartet worden ist. Wenn die CUE LED aufhört zu blinken, kann erneut begonnen werden.

Wenn die Stelle für den Beginn der Wiedergabe nicht Ihren Wünschen entspricht, benutzen Sie die Suchfunktion, um die Stelle zu ändern.

Abbildung 13

5 VOREINSTELLBARE FUNKTIONEN

Der DN-2000FMKII ist mit einem unauslöschlichen Speicher ausgestattet und kann verschiedene voreingestellte Daten speichern. Diese Daten gehen selbst im Falle eines Stromausfalls nicht verloren, so daß die gewünschten Einstellungen entsprechend den in der Tabelle auf Seite 29 beschriebenen Posten, im Speicher abgelegt werden können. Diese Funktion kann für CD-1 und CD-2 getrennt eingestellt werden; bitte verwenden Sie diese Funktion und nutzen Sie den Spieler mit optimalen Einstellungen.

(1) Aktivieren des Modus zum Ändern von voreingestellten Daten

- Die Voreinstellung kann auch dann durchgeführt werden, wenn keine CD eingelegt ist sowie im Cue-up- und Pause-Modus.
- Drücken Sie die Zeittaste (TIME) und die Tonstärke-Taste (PITCH) gleichzeitig (PITCH LED beginnt zu blinken). Der DN-2000FMKII aktiviert jetzt den Datenänderungsmodus und die ersten Voreinstellungsdaten werden angezeigt. Die Positionsnummer der Voreinstellung erscheint auf dem Titel-Display und die gegenwärtigen Daten werden im Minuten- und Sekunden-Display angezeigt.

Beispiel

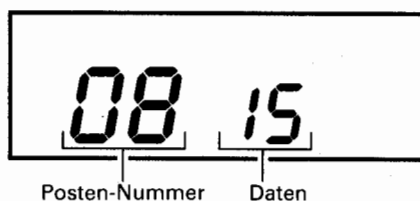


Abbildung 14

(2) Auswählen der Posten-Nummer

- Drücken Sie die Titel-Taste ►► (TRACK), um die Posten-Nummer zu erhöhen.
- Drücken Sie die Titel-Taste ◄◄ (TRACK), um die Posten-Nummer zu senken.
- Die Daten des ausgewählten Posten werden angezeigt.

(3) Ändern der voreingestellten Daten

- Drücken Sie die Suchlauf-Taste ◄◄, ►► (SEARCH), um die voreingestellten Daten anzuwählen. Die Display-Daten ändern sich und blinken.
- Wenn die geeigneten Daten angewählt worden sind, drücken Sie die CUE-Taste und speichern Sie die Daten im unauslöschlichen Speicher. Das Blinken der Display-Daten wird beendet.
- Wiederholen Sie zum Ändern von anderen Posten, die in den Schritten (2) und (3) beschriebenen Betriebe.

(4) Initialisierung der voreingestellten Daten

- Speichern Sie zum Initialisieren der gespeicherten Daten auf die werksmäßig vorgenommenen Einstellungen, 1 zu den Daten des Postens 0.
- Die werksmäßig eingestellten Daten sind in der Tabelle auf Seite 29 durch Sternchen gekennzeichnet.

(5) Verlassen des Modus zum Ändern von voreingestellten Daten

Um die Änderung zu beenden und auf den Normalmodus zurückzukehren, drücken Sie gleichzeitig die Zeittaste (TIME) und die Tonstärke-Taste (PITCH) oder drücken Sie die Öffnen/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE).

(6) Tabelle der Voreinstellungs-Funktionen

Die Markierung "*" zeigt die herstellerseitige Einstellung.

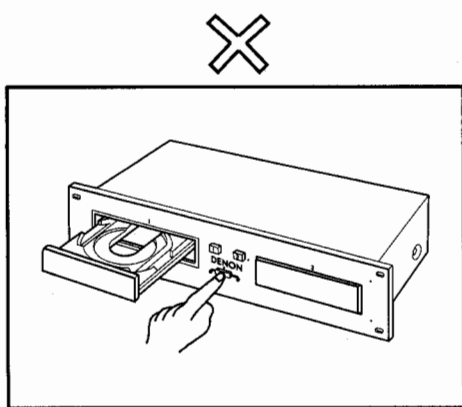
POSITIONS- NUMMER	POSITION	DISPLAY						BESCHREIBUNG
		TITEL		MINUTE		SEKUNDE		
00	Initialisierung	0	0				0 1	Keine (Non) * Nicht initialisiert Initialisierung Auf die gleichen Daten wie Hersteller einstellen. (Initial)
01	Wiedergabemodus wenn Stromzufuhr eingeschaltet ist.	0	1				0 1	Einzel * Wiedergabe endet am Ende des Titels. (Single) Wiedergabe wird bis zum Ende der CD fortge- Fortsetzung setzt. (Continue)
02	Zeit-Anzeigemodus wenn Stromzufuhr eingeschaltet ist.	0	2				0 1	Abgelaufen * Die abgelaufene Zeit wird angezeigt, wenn die (Elapse) Stromzufuhr eingeschaltet wird. Rest (Remain) Die Restzeit wird angezeigt, wenn die Stromzufuhr eingeschaltet wird.
03	Tonstärke-Anzeigemodus wenn Stromzufuhr eingeschaltet ist.	0	3				0 0	Aus (Off) * Die Titelnummer wird auf dem Titel-Display (TRACK) angezeigt. Ein (On) Wenn der Tonstärke-Regler bewegt wird, während der Tonstärke-Steuerungsmodus eingeschaltet ist, wird die Tonstärke auf dem Titel-Display (TRACK) angezeigt.
04	Tonstärke-Steuerungsmodus wenn Stromzufuhr eingeschaltet ist.	0	4				0 1	Aus (Off) * Der Tonstärke-Steuerungsmodus wird ausgeschaltet, wenn die Stromzufuhr eingeschaltet wird. Ein (On) Der Tonstärke-Steuerungsmodus wird eingeschaltet, wenn die Stromzufuhr eingeschaltet wird.
05	Tonstärke-Steuerungsbereich	0	5				0 1	±8% * Die Tonstärke kann um ±8% variiert werden. ±4% Die Tonstärke kann um ±4% variiert werden.
06	Automatisches Schließen des Diskhalters	0	6				0 1	Aus (Off) * Diskhalter schließt nicht automatisch. Ein (On) Diskhalter schließt automatisch, nachdem er für eine bestimmte Zeit offen gelassen wurde. Für etwa 1 Minute.
07	Cue-Findungsstufe	0	7		-	-	- - - - - - - - -	-∞ -72dB -66dB -60dB -54dB -48dB -42dB -36dB Tonerkennung AUS * Einzeltitelprogramm bis dort, wo der Ton beginnt, und nicht bis zum tatsächlichen Beginn des Titels. Der Pegel, bei dem zuerst ein Geräusch erkannt wird, kann zwischen -36 dB und -72 dB eingestellt werden.
08	EOM Dauer	0	8				0 1 1 2 3 6	0sek. 10sek. 15sek. 20sek. 30sek. 60sek. * EOM AUS Am Ende eines Titels blinkt die LCD-Anzeige und warnt den Bediener optisch, daß der Titel bald zu Ende ist. Der Zeitpunkt, an dem das Blinken einsetzt, kann im Bereich von 10 bis 60 Sekunden vor dem Ende des Titels eingestellt werden. ANMERKUNG: Die EOM-Zeit ist möglicherweise für einige CDs nicht genau.

6 VOR DEM ABSCHALTEN DES STROMES

Wenn Sie den CD-Spieler nicht mehr benutzen wollen, achten Sie vor dem Abschalten des Stromes darauf, daß der Plattenhalter mit der Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) geschlossen worden ist.

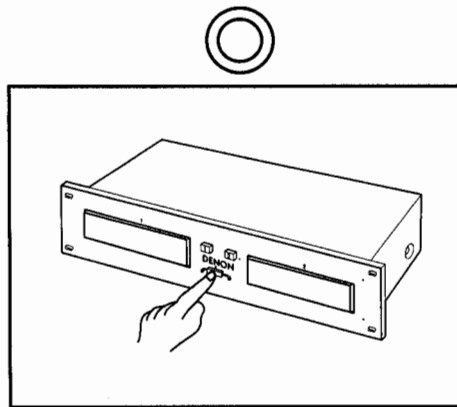
VORSICHT:

Schließen Sie den Plattenhalter nicht mit Gewalt, wenn der Strom abgeschaltet ist. Dies kann zu einer Beschädigung des Gerätes während des Transportes führen.



Schalten Sie den Strom nicht ab, wenn der Plattenhalter geöffnet ist.

Strom aus (POWER OFF)



Schalten Sie den Strom ab, nachdem Sie den Plattenhalter mit der Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) geschlossen haben.

Strom aus (POWER OFF)

Abbildung 15

7 CD-PLATTEN

1. Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung von CD-Platten

- Achten Sie darauf, daß weder Fingerabdrücke, Öl oder Staub auf die Oberfläche der CD-Platte gelangen. Wenn die CD-Platte verschmutzt ist, beseitigen Sie den Schmutz mit einem weichen trockenen Tuch.
- Verwenden Sie für die Reinigung von CD-Platten niemals Benzin, Farbverdünner, Wasser, Schallplattenspray, elektrostatisch-sichere Chemikalien oder silikonbehandelte Tücher.
- Handhaben Sie CD-Platten stets sorgfältig, um Beschädigungen der Oberfläche zu vermeiden. Besondere Vorsicht sollten Sie beim Herausnehmen der CD-Platte aus ihrer dazugehörigen Box und beim Hereinlegen in die Box walten lassen.
- Dehnen Sie CD-Platten nicht.
- Führen Sie den CD-Platten keine Hitze zu.
- Vergrößern Sie nicht das Loch in der Mitte der CD-Platte.
- Beschriften Sie nicht das Etikett (bedruckte Seite) mit einem hartschreibenden Stift wie einem Bleistift oder Kugelschreiber.

- Zu einer Taubildung auf der CD-Platte kommt es dann, wenn das Gerät vom Warmen ins Kalte gebracht wird, wie z.B. im Winter nach draußen. Versuchen Sie nicht, die CD-Platte mit einem Haarfön o.ä. zu trocknen.

2. Vorsichtsmaßnahmen zur Aufbewahrung von CD-Platten

- Nehmen Sie die CD-Platte nach der Wiedergabe stets aus dem CD-Spieler heraus.
- Bewahren Sie die CD-Platte stets in ihrer dazugehörigen Box auf, um sie vor Verschmutzung und Beschädigungen zu schützen.
- Bewahren Sie CD-Platten niemals an folgenden Orten auf:
 - 1) An Orten, an denen sie über einen beträchtlichen Zeitraum hinweg direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind.
 - 2) An Orten mit hoher Staubansammlung oder hoher Luftfeuchtigkeit.
 - 3) An Orten, die durch Wärme von Innenheizungen beeinträchtigt sind.

8 REINIGUNG DER OPTISCHEN AUFNAHMELINSE

Die Notwendigkeit zur Reinigung hängt vom Einbauort und Benutzungshäufigkeit jedes Gerätes ab. Es wird empfohlen, die Linse einmal wöchentlich zu reinigen. Wir empfehlen die Verwendung von DENON AMC-22 AUFNAHMELINSEN-REINIGER.

9 TECHNISCHE DATEN

GENERAL

Typ:	Doppelmechanismus Kompakt CD-Plattenspieler mit ange-schlossener Fernbedienung
Plattentyp:	Standard-CD-Platten
Abmessungen:	CD-Spieler: 482 (B) × 88 (H) × 252 (T) mm Fernbedienungsgerät: 482 (B) × 88 (H) × 80 (T) mm
Installation:	Montierbar in einen 19-inch-Rahmen CD-Spieler; 2U Fernbedienungsgerät; 2U
Gewicht:	Gerät; 5,5 kg Fernbedienung; 1,5 kg
Stromversorgung:	120 V Wechselstrom $\pm 10\%$, 60 Hz (Geräte für USA & Kanada) 230 V Wechselstrom $\pm 10\%$, 50/60 Hz (Geräte für Europa & UK) 120/230 V Wechselstrom $\pm 10\%$, 50/60 Hz (Mehrfachspannungsversion)
Stromaufnahme:	25 W
Aufstellungsort:	Temperatur: 5 bis 35°C Luftfeuchtigkeit: 25 bis 85% (ohne Kondensation) Lagertemperatur: -20 bis 60°C
Standardzubehör:	Stecker-Verbindungskabel; 2 Paar L/R Fernbedienungskabel (3m); 1 Stk.

AUDIOTEIL

Quantelung:	18-Bit linear/Kanal
Schaltfrequenz:	44,1 kHz
Oversampling-Rate:	8-fach
Frequenzgang:	20 bis 20.000 Hz
Klirrfaktor:	0,006%
Rauschabstand:	98 dB
Dynamikbereich:	98 dB
Kanaltrennung:	96 dB
Ausgangspegel:	2,0 V
Ausgangsimpedanz:	10 k Ω / kohms oder höher

FUNKTIONEN

Titelauswahl:	1 bis 99 Titel
Schnellsuchlauf:	1 Einheit/Schritt und Dauersuchlauf
Automatisches Spulen mit Ton:	Anfang der Musik Zurückspulen mit Ton an die zuvor mit Ton zurückgespulte Stelle
Sofortstart:	Innerhalb von 0,01 Sekunden
Variable Tonhöhe:	$\pm 8\%$ Verschiebung
Tondehnung:	Max. $\pm 13\%$
Zeitdisplay:	Noch verbleibende Zeit oder bereits abgelaufenen Zeit in Min., Sek. und Einheiten Tonstärke %, Einzel- oder Fortsetzungs- Wiedergabemodus.

* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

DENON SERVICE NETWORK

- Please contact one of our overseas service centers, listed below, for follow-up service consultation.
- Wenden Sie sich für anfallende Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten bitte an eine der folgend aufgeführten Kundendienststellen.
- Adressez-vous à nos centres de service d'outre-mer indiqués ci-dessous, pour le service après-vente.
- Per il servizio dopo vendita rivolgete Vi al nostro centro di servizio estero appropriato della lista seguente.
- Para consultas de servicio por favor dirigirse a cualquiera de nuestros centros de servicio en el extranjero, enlistados abajo.
- Neem kontakt op met één van onze reparatie-inrichtingen in het buitenland, waarvan hier een lijst volgt, voor na-service.
- Ta kontakt med nedan angivna servicecentraler för rådfrågning om servicearbeten efter försäljningen.
- Favor contactar um de nossos centros de serviços internacionais, abaixo listados, para consulta de serviços de acompanhamento.

Australia	AWA Limited. 112-118 Talavera Road, North Ryde NSW 2113, Australia, Postal Locked Bag No. 12, North Ryde. Tel: (02) 888-9000, Fax: (02) 888-9310, Telex: AA 22692
Austria	Digital-Professional-Audio Vertriebsges.m.b.H., 1170 Wien, Rupertusplatz 3 Tel: 0222-4501006~9, Fax: 0222-457679
Belgium	Transtel-Sabima P.V.B.A. Harmoniestraat 13, 2018 Antwerpen 1, België Tel: 03-237-3607
Canada	Denon Canada Inc. 17 Denison Street, Markham Ontario, Canada L3R 1B5 Tel: 905-475-4085
Denmark	Audionord Danmark A/S. Vester Alle 7, 8000 Århus C. Tel: 86-128811
Finland	Suomen Hi-Fi Klubi OY Nylandsgatan 4-6, Helsingfors Tel: 0644401
France	Denon France S.A. 3 Boulevard Ney, 75018 Paris Tel: (1) 40 35 14 14
F.R. Germany	Denon Electronic GmbH Halskestraße 32, 40880 Ratingen Tel: 02102-4985-0
Greece	Kinotechniki Ass. 47 Stournara Str., Athens Tel: 3606 998
Hong Kong	Denon Hong Kong Ltd., 11/F North, Somerset House 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong Tel: 516-6862, Fax: 516-5940
Iceland	Japis Ltd. Brautarholt 2, Box 396, 101 Reykjavik, Iceland Tel: 27133
Indonesia	PT Autoaccindo Jaya. Cideng Barat No. 7 Jakarta, Indonesia Tel: 3852720
Italy	Professional Equipment srl. 20142 Milano v.le Famagosta 37, Italy Tel: 02-89.10.241 Fax: 02-81.38.032
Malaysia	Pertama Audio Sdn. Bhd. 44-46 Jalan SS 22/21 Damansara Jaya, 47400 Selangor, Malaysia Tel: 719 3957
Mexico	Labrador, S.A. de C.V. Zamora No. 154 Col. Condesa 06140 Mexico, D.F. Tel: 286 55 09 Fax: 286 34 62
Netherlands	Penhold B.V. Isarweg 6, 1043 AK Amsterdam Tel: 020-11-4957
New Zealand	Avalon Audio Corp. Limited 119 Wellesley Street, Auckland 1, New Zealand Tel: 09-779-351, 09-775-370
Norway	Hi-Fi Klubben Box 70 Ankertorget, 0133 Oslo 1 Tel: 02-112218
Portugal	Videoacustica Qta. Do Paizinho-Armazém 5-Estrada De Circunvalação-Apart. 3127 1303 Lisboa Codex Tel: 2187004/2187096
Singapore	Pertama Audio Pte. Ltd. Alexandra Distripark Blk 4, No. 03-39 Pasir Panjang Road, Singapore 0511 Tel: 278-4411
Spain	Gaplaza S.A. Conde de Torroja, 24, 28022 Madrid Tel: 747-7777
Sweden	Sveriges Hi-Fi Klubb Box 5116, S-402 23 Göteborg, Tel: 031-200040
Switzerland	Diethelm & Co., AG. Grindelsstrasse 5, 8303 Bassersdorf Tel: 01-838-1611
Taiwan R.O.C.	Taiwan Kolin Co., Ltd. 8th Fl., 83, Sec. 1, Chung-king S. Rd., Taipei, Taiwan R.O.C. Tel: (02) 314-3151 (20 Lines), Fax: (886) 02-3614037 Telex: 11102 TKOLIN
Thailand	Mahajak Development Co., Ltd. 6th FL., Mahajak Building, 46 Sukhuvit 3 (Nananua), Klongteoy, Prakranong, Bangkok 10110 Tel: 256-0000
United Kingdom & Eire	Hayden Laboratories Ltd. Hayden House, Chiltern Hill, Chalfont St. Peter Gerrards Cross, Bucks. SL9 9UG Tel: 0753-888447
U.S.A.	DENON ELECTRONICS, a Division of Denon Corporation (U.S.A.) 222 New Road Parsippany, NJ 07054, U.S.A., Tel: 201-882-7490, Fax: 201-575-1213

- * If there is no service center in your local area, consult the outlet where the equipment was purchased.
- * Falls sich in Ihrer Nähe keine Kundendienststelle befindet, wenden Sie sich an das Geschäft, wo das Gerät gekauft wurde.
- * S'il n'y a aucun centre de service dans votre région, consultez votre revendeur.
- * Se nella Vostra zona non c'è il centro di servizio, rivolgete Vi al negozio dove avete acquistato l'apparecchio.
- * Si no hay centros de servicio en su área local, consulte en donde haya comprado su equipo.
- * Als er in uw streek geen reparatie-inrichting is, neemt u contact op met de vestiging waar u de apparatuur gekocht heeft.
- * Saknas servicecentral i närheten där du bor, bör kontakt tas med återförsäljaren för apparaten.
- * Se não existir um centro de serviços em sua área local, consulte o estabelecimento onde o equipamento foi adquirido.

G41111

NIPPON COLUMBIA CO., LTD.

14-14, AKASAKA 4-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-11, JAPAN

Telephone: (03) 3584-8111

Cable: NIPPON COLUMBIA TOKYO Telex: JAPANOLA J22591